JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 12 JUNE 1993 | No. 1993/113 | SAMEDI 12 JUIN 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Monday, 14 June 1993

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
Afternoon*	3237th meeting	Security Council Chamber

* Following the consultations.

Lundi 14 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Après-midi*	3237e séance	Salle du Conseil de sécurité

* A l'issue des consultations.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

Informal consultations

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

Consultations officieuses

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7

RESUMPTION OF THE FORTY-SEVENTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 105th plenary meeting of the General Assembly will be held on Tuesday, 15 June 1993, at 10 a.m. in Conference Room 3 (see pp. 4-5).

REPRISE DE LA QUARANTE-SEPTIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 105e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le mardi 15 juin 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 3 (voir p. 4 et 5).

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Thirty-sixth session

10.30 a.m.-1 p.m.	386th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	387th meeting	Economic and Social Council Chamber

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirtieth session [5] (A/AC.105/543)

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [7]

Report of the Legal Subcommittee on the work of the thirty-second session [6] (A/AC.105/544)

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Trente-sixième session

10 h 30 à 13 heures	385e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	386e séance	Salle du Conseil économique et social

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trentième session [5] (A/AC.105/543)

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace [7]

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de la trente-deuxième session [6] (A/AC.105/544)

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITE DES CONTRIBUTIONS

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

First session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Trusteeship Council Chamber

Opening of the session

Address by the Vice-President of the host country, Mr. Al Gore

3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 4

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (E/CN.17/1993/4)

2. Adoption of the multi-year thematic programme of work for the Commission [2] (E/CN.17/1993/5)

3. Issues relating to the future work of the Commission [3] (E/CN.17/1993/L.2)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Première session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle du Conseil de tutelle

Ouverture de la session

Allocution du Vice-Président du pays hôte, M. Al Gore

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle du conférence 4

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (E/CN.17/1993/4)

2. Adoption d'un programme de travail thématique pluriannuel pour la Commission [2] (E/CN.17/1993/5)

3. Questions relatives aux travaux futurs de la Commission [3] (E/CN.17/1993/L.2)

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Fortieth session

10.30 a.m.-1 p.m.	25th meeting	Conference Room 3

Programme planning and implementation [4]

(f) Coordination, including multilateral coordination and complementarity (DP/1993/25)

(b) Matters relating to the programming cycles (DP/1993/21 and DP/1993/67)

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	16th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	17th meeting	Conference Room 1

1. Adoption of reports of the Standing Committee for Programme Matters [11] (DP/1993/SCPM/L.3 and Add.4-6)

2. Evaluation [7] (DP/1993/26)

DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 6

Consideration of draft decisions on:

1. National execution and agency support costs [4 (c)] (DP/1993/WP.8)

2. United Nations Sudano-Sahelian Office [7 (c)] (DP/1993/WP.9)

3. Role of UNDP in the implementation of the United Nations New Agenda for the Development of Africa in the 1990s [3 (a)] (DP/1993/WP.6)

4. Matters relating to the least developed countries [3 (b)] (DP/1993/WP.5)

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Quarantième session

10 h 30 à 13 heures	25e séance	Salle de conférence 3

Planification et exécution du Programme [4]

(f) Coordination, y compris coordination et complémentarité multilatérales (DP/1993/25)

(b) Questions relatives aux cycles de programmation (DP/1993/21 et DP/1993/67)

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AUX PROGRAMMES

10 heures à 13 heures	16e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	17e séance	Salle de conférence 1

1. Adoption des rapports du Comité permanent chargé des questions liées aux programmes [11] (DP/1993/SCPM/L.3 et Add.4 à 6)

2. Evaluation [7] (DP/1993/26)

GROUPE DE REDACTION

10 heures à 13 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 6

Examen des projets de décision :

1. Exécution nationale et dépenses d'appui [4 c)] (DP/1993/WP.8)

2. Bureau des Nations Unies pour la région soudano-sahélienne [7 c)] (DP/1993/WP.9)

3. Rôle du PNUD dans l'exécution du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 [3 a)] (DP/1993/WP.6)

4. Questions relatives aux pays les moins avancés [3 b)] (DP/1993/WP.5)

OTHER MEETINGS

United Nations Institute for Training and Research

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF THE PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE RESTRUCTURING OF THE UNITED NATIONS

4.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

• • •

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

There will be informal consultations on the Office for Project Services (OPS) on Monday, 14 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room 7.

There will be a briefing on Capacity 21 (a capacity-building programme in support of Agenda 21) on Monday, 14 June 1993, from 6 p.m. to 7 p.m. in Conference Room C.

AUTRES REUNIONS

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU SUR LA RESTRUCTURATION DES NATIONS UNIES

16 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

• • •

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Des consultations officieuses sur le Bureau des services d'appui aux projets auront lieu le lundi 14 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

Une réunion d'information sur Capacité 21 (un programme de renforcement des capacités pour l'Action 21) aura lieu le lundi 14 juin 1993 de 18 heures à 19 heures dans la salle de conférence C.

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 15 June 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

10 a.m.	105th PLENARY MEETING	Conference Room 3

1. Adoption of the agenda of the forty-seventh regular session of the General Assembly, allocation of items and organization of work [8]:

REUNIONS A VENIR

Mardi 15 juin 1993

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-septième session

10 heures	105e SEANCE PLENIERE	Salle de conférence 3

1. Adoption de l'ordre du jour de la quarante-septième session ordinaire de l'Assemblée générale, répartition des questions inscrites à l'ordre du jour et organisation des travaux [8] :

(a) Request for the inclusion of an additional sub-item submitted by the Secretary-General (A/47/961 and Add.1);

(b) Requests for the reopening of the consideration of agenda items 17 (b) and (j) submitted by the Secretary-General (A/47/102/Add.2, A/47/907/Add.2).

2. Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations: report of the Fifth Committee (Part II) (A/47/833/Add.1) [111].

* * *

INFORMAL OPEN-ENDED AD HOC WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 31

The 3rd (closed) meeting of the Informal Open-ended Ad Hoc Working Group on Agenda item 31 (Revitalization of the work of the General Assembly) will be held on Tuesday, 15 June 1993, in Conference Room 3, immediately following the adjournment of the 105th plenary meeting of the General Assembly.

* * *

Committees

FIFTH COMMITTEE

The Fifth Committee will hold informal consultations on the planning and budgetary presentation of peace-keeping operations under agenda item 124 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations) on Thursday, 17 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

The SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will hold a solemn meeting in observance of the International Day of Solidarity with the Struggling People of South Africa (Soweto Day) on Wednesday, 16 June 1993, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

All delegations, specialized agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

a) Demande d'inscription d'une question additionnelle soumise par le Secrétaire général (A/47/961 et Add.1);

b) Demandes de réouverture de l'examen des alinéas b) et j) du point 17 de l'ordre du jour soumises par le Secrétaire générale (A/47/102/Add.2, A/47/907/Add.2).

2. Barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies : rapport de la Cinquième Commission (Partie II) (A/47/833/Add.1) [111].

* * *

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL OFFICIEUX A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE POINT 31 DE L'ORDRE DU JOUR

La 3e séance (privée) du Groupe de travail spécial officieux à participation non limitée sur le point 31 de l'ordre du jour (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale) aura lieu le mardi 15 juin 1993 dans la salle de conférence 3, à l'issue de la 105e séance plénière de l'Assemblée générale.

* * *

Commissions

CINQUIEME COMMISSION

La Cinquième Commission tiendra des consultations officieuses sur la planification et le traitement budgétaire des opérations de maintien de la paix au titre du point 124 de l'ordre du jour (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies) le jeudi 17 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Le COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra une séance solennelle pour célébrer la Journée internationale de la solidarité avec la population en lutte d'Afrique du Sud (Journée de Soweto) le mercredi 16 juin 1993 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

Toutes les délégations, institutions spécialisées et organisations non gouvernementales sont invitées à assister à la séance.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

As was announced at the 11th meeting of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL on 26 May 1993, H.E. Mr. Martin Huslid (Norway), Vice-President of the Council, will chair informal consultations on 17 and 18 June 1993 concerning the two items to be dealth with at the coordination segment of the substantive session of the Council, namely, (a) Corrdination of humanitarian assistance: emergency relief and the continuum to rehabilitation and development; and (b) Coordination of the activities of the United Nations system in the fields of preventive action and intensification of the struggle against malaria and diarrhoeal diseases. The conference room will be announced at a later date.

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1993 from 28 June to 30 July at the United Nations Offices at Geneva. The session will be opened at 10 a.m. on Monday, 28 June 1993, in Conference Room IX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session, status of documentation of the session and a note by the President of the Economic and Social Council are contained in documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 and E/1993/INF/5.

High-level segment (plenary)
(28-30 June 1993)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held from Monday, 28 June, to Wednesday, 30 June 1993, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch; tel.: 963-5717) at New York Headquarters until Tuesday, 22 June 1993, and beginning Thursday, 24 June 1993, at the United Nations Offices at Geneva (Tel.: 917-1234; office: E-3008).

In accordance with Council decision 1993/204, the theme for the High-level segment will be "World Summit for Social Development, including the role of the United Nations system in promoting social development". The heads of delegations will be requested to make no more than three interventions of no longer than five minutes each during the three-day period, and will be requested to circulate their main statements beforehand.

The provisional annotated agenda and organization of work for the High-level segment are contained in documents E/1993/100 and E/1993/L.21.

* * *

OTHER MEETINGS

For the duration of the session of the Commission on Sustainable Development, the GROUP OF 77 OF THE WHOLE will meet every morning from 9 a.m. to 10 a.m. On Tuesday, 15 June 1993, the Group will hold a closed meeting at 9 a.m. in Conference Room 7.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Comme annoncé à la 11e séance du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tenue le 26 mai 1993, S.E. M. Martin Huslid (Norvège), Vice-Président du Conseil, présidera des consultations officieuses les 17 et 18 juin 1993 sur les deux questions qui seront examinées au débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil, à savoir, a) Coordination de l'aide humanitaire : les secours d'urgence et le continuum secours d'urgence-relèvement et développement; et b) Coordination des activités du système des Nations Unies dans les domaines de l'action préventive et de l'intensification de la lutte contre le paludisme et les maladies diarrhéiques, en particulier le choléra. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1993 du 28 juin au 30 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session sera ouverte le lundi 28 juin 1993 à 10 heures dans la salle de conférence IX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session, l'état de la documentation de la session et une note du Président du Conseil économique et social figurent dans les documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 et E/1993/INF/5.

Débat de haut niveau (plénière)
(28-30 juin 1993)

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau, qui se tiendra du lundi 28 juin au mercredi 30 juin 1993, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch; tél. : 963-5717) au Siège à New York jusqu'au mardi 22 juin 1993, et à l'Office des Nations Unies à Genève, à partir du jeudi 24 juin 1993 (tél. : 917-1234; bureau : E-3008).

Conformément à la décision 1993/204 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Sommet mondial pour le développement social, y compris le rôle du système des Nations Unies dans la promotion du développement social". Durant les trois jours du débat, les chefs de délégation sont priés de ne pas faire plus de trois déclarations d'une durée de cinq minutes chacune et de distribuer d'avance leurs déclarations principales.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux du débat de haut niveau figurent dans les documents E/1993/100 et E/1993/L.21.

* * *

AUTRES REUNIONS

Durant la session de la Commission du développement durable, le GROUPE DES 77 PLENIER se réunira tous les matins de 9 heures à 10 heures. Le mardi 15 juin 1993, le Groupe tiendra une réunion privée à 9 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 11 June 1993

SECURITY COUNCIL

3235th meeting

The situation in Cyprus

Report of the Secretary-General on the United Nations Operation in Cyprus (S/25912 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/25927, prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/25927).

Decision: The draft resolution (S/25927) received 15 votes in favour, none against and no abstentions and was adopted unanimously as resolution 839 (1993).

3236th meeting

Central America: efforts towards peace

Letter dated 8 June 1993 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/25901)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/25929).

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-sixth session 385th meeting

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [4]

The Committee concluded its consideration of agenda item 4 with a statement by the representative of Ukraine.

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirtieth session (A/AC.105/543) [5]

Vendredi 11 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

3235e séance

La situation à Chypre

Rapport du Secrétaire général sur l'Opération des Nations Unies à Chypre (S/25912 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/25927, préparé au cours des consultations antérieures du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/25927).

Décision : Le projet de résolution (S/25927) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 839 (1993).

3236e séance

Amérique centrale : efforts de paix

Letttre datée du 8 juin 1993 adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/25901)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/25929).

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Trente-sixième session 385e séance

Moyens d'assurer que l'espace continue d'être utilisé à des fins pacifiques [4]

Le Comité termine l'examen du point 4 de l'ordre du jour en entendant une déclaration du représentant de l'Ukraine.

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trentième session (A/AC.105/543) [5]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [7]

The Committee continued its consideration of items 5 and 7, hearing statements by the representatives of Italy, Germany, China, the Russian Federation, Spain and Mexico.

Organization of work

The Committee decided to invite Nicaragua and the Holy See to participate in its thirty-sixth session.

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace [7]

Le Comité poursuit l'examen des points 5 et 7 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'Inde, de l'Allemagne, de la Chine, de la Fédération de Russie, de l'Espagne et du Mexique.

Organisation des travaux

Le Comité décide d'inviter le Nicaragua et le Saint-Siège à participer aux travaux de la trente-sixième session.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 553rd meeting

Adoption of the agenda [1]

The Committee adopted its provisional agenda as contained in document E/C.2/1993/CRP.1.

Requests by non-governmental organizations to be heard by the Council at its substantive session of 1993 [2]

The Committee decided to recommend to the Economic and Social Council that the following organizations to be heard on the agenda items as indicated in document E/C.2/1993/CRP.2: Conference on Non-Governmental Organizations in consultative status with the Economic and Social Council, International Chamber of Commerce, International Confederation of Free Trade Unions, International Cooperative Alliance, International Council on Social Welfare, International Council of Voluntary Agencies, International Federation of Associations of the Elderly, International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies, International Organization of Consumers Unions, International Organization of Employers, International Union of Local Authorities, International Youth and Student Movement for the United Nations, Inter-Parliamentary Union, Inter Press Service International Cooperative, Soroptimist International Association, World Federation of Trade Unions, World Federation of United Nations Associations, World Muslim Congress and Zonta International. The Committee also decided to recom-mend to the Economic and Social Council that the Inter-national Movement ATD Fourth World be heard on agenda items 10, 18 and 20.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 553e séance

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Comité adopte son ordre du jour provisoire figurant dans le document E/C.2/1993/CRP.1.

Demandes d'organisations non gouvernementales qui souhaitent être entendues par le Conseil économique et social à sa session de fond pour 1993 [2]

Le Comité décide de recommander au Conseil économique et social que les organisations ci-après soient entendues sur les points de l'ordre du jour comme indiqué dans le document E/C.2/1993/CRP.2 : Conférence sur les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, Chambre de commerce internationale, Confédération internationale des syndicats libres, Alliance coopérative internationale, Conseil international de l'action sociale, Conseil international des agences bénévoles, Fédération internationale des associations de personnes âgées, Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Organisation internationale des unions des consommateurs, Organisation internationale des employeurs, Union internationale des villes et pouvoirs locaux, Mouvement international des jeunes et des étudiants pour les Nations Unies, Union interparlementaire, Inter Press Service International Cooperative, Association soroptimiste internationale, Fédération syndicale mondiale, Fédération mondiale des associations pour les Nations Unies, Congrès mondial islamique et Zonta International. Le Comité décide également de recommander au Conseil économique et social que le Mouvement international ATD quart monde soit entendu sur les points 10, 18 et 20 de l'ordre du jour.

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Fortieth session — 24th meeting

Programme planning and implementation [4] *(DP/1993/66)*

(d) *National capacity-building (DP/1993/23)*

The Assistant Administrator and Director of the Bureau for Programme Policy and Evaluation (BPPE) introduced this item and document DP/1993/23.

Statements were made by the representatives of the United States, Switzerland, Finland (on behalf of the Nordic countries), Chile, the United Kingdom, Peru, India, Canada, Japan and Germany.

The Assistant Administrator and Director of BPPE responded to points raised.

The Council took note of document DP/1993/23, thus concluding its consideration of this item.

(h) *Issues relating to programme quality, impact, sustainability, efficiency and programme/project audits*

The Assistant Administrator and Director of BPPE introduced this item and documents DP/1993/27 and DP/1993/28 on harmonization of programme cycles and programming procedures among members of the Joint Consultative Group on Policy and efficiency of programming and the comparative advantages of UNDP.

Statements were made by the representatives of Sweden (on behalf of the Nordic countries), Cuba, China, Germany, Canada, the United Kingdom, Switzerland and Chile.

The Assistant Administrator and Director of BPPE responded to points raised.

The Council requested interested delegations to submit any draft decisions thereon to the Drafting Group.

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS — 14th and 15th meetings

Programme management issues, including decentralization and the programme [8]

The Standing Committee considered and decided to recommend to the Governing Council to take note of the report of the Administrator contained in document DP/1993/24.

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Quarantième session — 24e séance

Planification et exécution des programmes [4] *(DP/1993/66)*

d) *Renforcement des capacitiés nationales (DP/1993/23)*

L'Administrateur assistant et Directeur du Bureau de la politique et de l'évaluation du programme présente la question et le document DP/1993/23.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de la Suisse, de la Finlande (au nom des pays nordiques), du Chili, du Royaume-Uni, du Pérou, de l'Inde, du Canada, du Japon et de l'Allemagne.

L'Administrateur assistant et Directeur du Bureau de la politique et de l'évaluation du programme répond aux questions soulevées.

Le Conseil prend note du document DP/1993/23 et termine ainsi l'examen de la question.

h) *Questions relatives à la qualité, à l'impact, à la viabilité à long terme et à l'efficacité des programmes et aux audits de programmes et de projets*

L'Administrateur assistant et Directeur du Bureau de la politique et de l'évaluation du programme présente la question et les documents DP/1993/27 et DP/1993/28 sur l'harmonisation des cycles de programme et des procédures de programmation parmi les membres du Groupe consultatif mixte sur la politique et l'effacicité de la programmation et les avantages comparatifs du PNUD.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suède (au nom des pays nordiques), de Cuba, de la Chine, de l'Allemagne, du Canada, du Royaume-Uni, de la Suisse et du Chili.

L'Administrateur assistant et Directeur du Bureau de la politique et de l'évaluation du programme répond aux questions soulevées.

Le Conseil demande aux délégations intéressées de soumettre au Groupe de rédaction les projets de décision sur la question.

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME — 14e et 15e séances

Questions concernant la gestion du Programme, notamment la décentralisation et l'approche-programme [8]

Le Comité permanent examine le rapport de l'Administrateur figurant dans le document DP/1993/24 et décide de recommander au Conseil d'administration d'en prendre note.

Statements were made by the representatives of the Congo, Algeria, Finland, Switzerland, the United Kingdom, Spain, Canada, the United States, Germany, Ecuador, Cuba and Cameroon.

Field visits [6]

Field visits to Burkina Faso, Benin, Jamaica and El Salvador

The Committee concluded its consideration of this item and decided to take note of the synthesis of the findings and recommendations contained in the reports on field visits undertaken in 1992 as contained in document DP/1993/66.

Statements were made by the representatives of Lesotho, Indonesia, Switzerland, Bolivia, Algeria, Cuba, China, India, Spain, Canada, Sudan, Cameroon and Indonesia.

Future programme of work, including field visits to take place in the second half of 1993 [10]

The Committee took note of the provisional arrangements for the round of field visits to be undertaken during the second half of 1993 and in 1994.

The Committee also decided to endorse its future programme of work as contained in document DP/1993/SCPM/L.1/Add.6 which has already been adopted by the Committee.

Statements were made by the representatives of Cuba, Palestine, Cameroon and Algeria.

Adoption of reports of the Standing Committee for Programme Matters [11]

The Committee adopted its draft reports contained in documents DP/1993/SCPM/L.3 and Add.1-3.

Statements were made by the representatives of Switzerland, Congo and Bolivia.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fifth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 10 JUNE 1993

2305th meeting

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law

Des déclarations sont faites par les représentants du Congo, de l'Algérie, de la Finlande, de la Suisse, du Royaume-Uni, de l'Espagne, du Canada, des Etats-Unis, de l'Allemagne, de l'Equateur, de Cuba et du Cameroun.

Visites sur le terrain [6]

Visites sur le terrain : Burkina Faso, Bénin, Jamaïque et El Salvador

Le Comité termine l'examen de la question et décide de prendre note de la synthèse des conclusions et recommandations figurant dans les rapports sur les visites de terrain faites en 1992 (DP/1993/66).

Des déclarations sont faites par les représentants du Lesotho, de l'Indonésie, de la Suisse, de la Bolivie, de l'Algérie, de Cuba, de la Chine, de l'Inde, de l'Espagne, du Canada, du Soudan, du Cameroun et de l'Indonésie.

Programme de travail futur, y compris les visites sur le terrain qui se feront en 1993 [10]

Le Comité prend note des dispositions provisoires pour la série de visites sur le terrain qui auront lieu au second semestre de 1993 et en 1994.

Le Comité décide d'entériner son programme de travail futur (DP/1993/SCPM/L.1/Add.6) qui a déjà été adopté par le Comité.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de la Palestine, du Cameroun et de l'Algérie.

Adoption des rapports du Comité permanent chargé des questions liées au programme [11]

Le Comité adopte ses projets figurant dans les documents DP/1993/SCPM/L.3 et Add.1 à 3.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suisse, du Congo et de la Bolivie.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 10 JUIN 1993

2305e séance

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international

The Commission continued its debate of the topic on the basis of the ninth report of the Special Rapporteur (A/CN.4/450).

State responsibility

The Commission heard the presentation by the Special Rapporteur, Professor Gaetano Arangio-Ruiz, of his report (A/CN.4/453 and Add.1, and Add.1/Corr.1) and started its consideration of the topic.

La Commission poursuit le débat sur la question sur la base du neuvième rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/450).

Responsabilité des Etats

La Commission entend la présentation du Rapporteur spécial, M. Gaetano Arangio-Ruiz, de son cinquième rapport (A/CN.4/453 et Add.1, et Add.1//Corr.1) et commence l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Accession: Ethiopia (11 June 1993)*

International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Accession: Ethiopia (11 June 1993)*

Convention on Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 21 February 1971

Accession: Israel (10 June 1993)*

The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : Ethiopie (11 juin 1993*)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : Ethiopie (11 juin 1993*)

Convention sur les substances psychotropes, conclue à Vienne le 21 février 1971

Adhésion : Israël (10 juin 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Commemoration of the Day of the African Child

A full week of events (10-16 June 1993) is being organized by UNICEF to commemorate the Day of the African Child with the purpose of raising awareness on the situation of children in Africa. The Co-Chairpersons of the event will be Mrs.

Célébration de la Journée de l'enfant africain

Une semaine entière d'activités (10-16 juin 1993) est organisée par l'UNICEF pour célébrer la Journée de l'enfant africain et faire mieux connaître la situation des enfants en Afrique. Les co-présidentes de cette cérémonie sont Mme

Boutros-Ghali, Mrs. Cuomo and Mrs. Dinkins. For more information, please call UNICEF (326-7134) or US Committee for UNICEF (686-5522).

On Tuesday, 15 June 1993, at 10.30 a.m., the Honourable Mario Cuomo, Governor of the State of New York, will give the keynote address, at the Labouisse Hall (UNICEF House).

• • •

Briefing

UNITED NATIONS DEVELOPMENT
STUDY PROGRAMME

There will be a special video presentation and panel discussion by Tufts University students on what young people think about the future of international development cooperation "Transformations in the Global Economy", on Thursday, 17 June 1993, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of delegations, NGO representatives, media and Secretariat Staff are invited to attend.

Boutros-Ghali, Mme Cuomo et Mme Dinkins. Pour plus amples informations, appeler l'UNICEF (326-7134) ou le US Committee for UNICEF (686-5522).

Le mardi 15 juin 1993 à 10 h 30, l'honorable Mario Cuomo, Gouverneur de l'Etat de New York, prononcera le discours inaugural dans la salle Labouisse Hall (UNICEF House).

• • •

Réunion d'information

PROGRAMME D'ETUDE DES QUESTIONS
DE DEVELOPPEMENT DES NATIONS UNIES

Le jeudi 17 juin 1993 de 10 heures à 11 h 30 dans l'auditorium de la bibliothèque Dag Hammarskjöld, auront lieu une présentation vidéo spéciale et une table ronde d'étudiants de l'Université Tufts sur ce que les jeunes pensent de l'avenir de la coopération internationale pour le développement : "Les transformations de l'économie mondiale". Les membres des délégations, les représentants des ONG, les médias et le personnel du Secrétariat sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-30184

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

TUESDAY, 15 JUNE 1993 No. 1993/114 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 15 June 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

10 a.m. 105th PLENARY MEETING Conference Room 3

1. Adoption of the agenda of the forty-seventh regular session of the General Assembly, allocation of items and organization of work [8]:

   (a) Request for the inclusion of an additional sub-item submitted by the Secretary-General (A/47/961 and Add.1);

   (b) Requests for the reopening of the consideration of agenda items 17 (b) and (j) submitted by the Secretary-General (A/47/102/Add.2, A/47/907/Add.2).

2. Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations: report of the Fifth Committee (Part II) (A/47/833/Add.1) [111].

• • •

Committees

The FIFTH COMMITTEE will hold informal consultations on the planning and budgetary presentation of peace-keeping operations under agenda item 124 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations) on Thursday, 17 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room 6.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-seventh session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1993/114 (PART II)).

Published at Headquarters, New York

93-34664

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 15 JUNE 1993
No. 1993/114 *(PART II)*

MARDI 15 JUIN 1993
No. 1993/114 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 15 June 1993

SECURITY COUNCIL

4 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
Afternoon*	3237th meeting	Security Council Chamber

* Following the consultations.

Mardi 15 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

16 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Après-midi*	3237e séance	Salle du Conseil de sécurité

* A l'issue des consultations.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-seventh session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1993/114 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1993/114 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

Morning*	3rd meeting (closed)	Conference Room 3

Informal Open-ended Ad Hoc Working Group on Agenda Item 31 (Revitalization of the work of the General Assembly) convened by the President of the General Assemby

* Following the adjournment of the 105th plenary meeting of the General Assembly.

ASSEMBLEE GENERALE

Consultations officieuses

Matin*	3e séance (privée)	Salle de conférence 3

Groupe de travail spécial officieux à participation non limitée sur le point 31 de l'ordre du jour (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale) convoqué par le Président de l'Assemblée générale

* A l'issue de la 105e séance plénière de l'Assemblée générale.

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Thirty-sixth session

10.30 a.m.-1 p.m.	387th meeting	Economic and Social Council Chamber

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-second session (A/AC.105/544) [6]

3 p.m.-6 p.m.	388th meeting	Economic and Social Council Chamber

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-second session (A/AC.105/544) [6]

Spin-off benefits of space technology: review of current status [8]

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Trente-sixième session

10 h 30 à 13 heures	387e séance	Salle du Conseil économique et social

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de la trente-deuxième session [6] (A/AC.105/544)

15 heures à 18 heures	388e séance	Salle du Conseil économique et social

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de la trente-deuxième session [6] (A/AC.105/544)

Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examination de la situation actuelle [8]

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITE DES CONTRIBUTIONS

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

First session

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	4th meeting	Conference Room 4

Exchange of information regarding the implementation of Agenda 21 at the national level:

(a) Guidelines to the Secretariat for organizing information provided by Governments, including, for example, in the form of periodic communications or national reports and national Agenda 21 action plans regarding the activities they undertake to implement Agenda 21, the problems they face, such as problems related to financial resources and technology transfer, and other environment and development issues they find relevant;

(b) Ways in which, upon request, the United Nations system and bilateral donors are assisting countries, particularly developing countries, in the preparation of periodic communications or national reports and national Agenda 21 action plans

(E/CN.17/1993/6 and 7 and E/CN.17/1993/L.3)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Première session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 4

Echange d'informations concernant l'application d'Action 21 au niveau national :

a) Directives à l'intention du Secrétariat pour organiser les informations communiquées par les gouvernements, y compris sous forme de communications périodiques ou de rapports nationaux et de plans d'action nationaux concernant les activités qu'ils entreprenent pour appliquer Action 21, les problèmes auxquels ils se heurtent, notamment en matière de ressources financières et de transfert de technologie, et d'autres questions d'environnement et de développement qu'ils jugent pertinentes;

b) Moyens par lesquels les organismes des Nations Unies et les donateurs bilatéraux aident les pays qui le demandent, en particulier les pays en développement, à établir des communications périodiques ou des rapports nationaux et des plans d'action nationaux pour donner suite à Action 21

(E/CN.17/1993/6 et 7 et E/CN.17/1993/L.3)

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Fortieth session

3 p.m.-6 p.m.	26th meeting	Conference Room 3

Programme planning and implementation [4]

(b) Matters relating to the programming cycles (DP/1993/21 and DP/1993/67 and Add.1)

Annual report of the Administrator for 1992 and programme-level activities [2]

(b) The activities of the United Nations Development Programme in combating HIV/AIDS (DP/1993/12)

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Quarantième session

15 heures à 18 heures	26e séance	Salle de conférence 3

Planification et exécution du Programme [4]

b) Questions relatives aux cycles de programmation (DP/1993/21 et DP/1993/67 et Add.1)

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1992 et activités au titre des programme [2]

b) Les activités du Programme des Nations Unies pour le développement dans la lutte contre le VIH/SIDA (DP/1993/12)

Other matters [10]

(d) United Nations system regular and extrabudgetary technical cooperation expenditures (DP/1993/57 and Add.1, DP/1993/58 and Add.1)

(b) Proposal concerning location of United Nations Development Programme and United Nations Population Fund headquarters (draft decision DP/1993/L.11)

Questions diverses [10]

d) Dépenses de coopération technique des organismes des Nations Unies financées à l'aide de fonds budgétaires et extrabudgétaires (DP/1993/57 et Add.1, DP/1993/58 et Add.1)

b) Propositions concernant l'emplacement du siège du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population (projet de décision DP/1993/L.11)

DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	11th meeting (closed)	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	12th meeting (closed)	Conference Room 6
6 p.m.-9 p.m.	13th meeting (closed)	Conference Room 6

Consideration of draft decisions on:

1. United Nations Sudano-Sahelian Office [7 (c)] (DP/1993/WP.9)
2. The Role of the United Nations Development Programme in African development in the 1990s [3 (a)] (DP/1993/WP.6)
3. Matters relating to the least developed countries [3 (b)] (DP/1993/WP.5)
4. Follow-up to General Assembly resolution 47/199 [2] (DP/1993/WP.11)
5. Humanitarian Programme [2] (DP/1993/WP.7)
6. Programme of Assistance to the Palestinian People [3 (c)] (DP/1993/WP.10)
7. United Nations technical cooperation activities [9] (DP/1993/WP.12)

GROUPE DE REDACTION

10 heures à 13 heures	11e séance (privée)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	12e séance (privée)	Salle de conférence 6
18 heures à 21 heures	13e séance (privée)	Salle de conférence 6

Examen des projets de décision :

1. Bureau des Nations Unies pour la région soudano-sahélienne [7 c)] (DP/1993/WP.9)
2. Rôle du PNUD dans l'exécution du nouvel Ordre du jour jour des Nations Unies pour le développement en Afrique dans les années 90 [3 a)] (DP/1993/WP.6)
3. Questions relatives aux pays les moins avancés [3 b)] (DP/1993/WP.5)
4. Suite donnée à la résolution 47/199 de l'Assemblée générale [2] (DP/1993/WP.11)
5. Programme humanitaire [2] (DP/1993/WP.7)
6. Programme d'assistance au peuple palestinien [3 c)] (DP/1993/WP.10)
7. Activités de coopération technique de l'Organisation des Nations Unies [9] (DP/1993/WP.12)

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	18th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	19th meeting	Conference Room 1

1. Evaluation [7] (DP/1993/SCPM/L.3/Add.8)

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AUX PROGRAMMES

10 heures à 13 heures	18e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	19e séance	Salle de conférence 1

1. Evaluation [7] (DP/1993/SPCM/L.3/Add.8)

2. Adoption of reports of the Standing Committee for Programme Matters [11] (DP/1993/SCPM/L.3/Aff.7)

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m.-5 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Informal consultations on UNDP revised budget estimates for 1992-1993 and budget estimates for 1994-1995 (DP/1993/45, DP/1993/46 and DP/1993/HP/CRP.3) (Focal point: Mr. Kees Rade (Netherlands))

5 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Informal consultations on UNFPA financial and budgetary matters (DP/1993/35, DP/1993/36, DP/1993/37, DP/1993/38 and DP/1993/63) (Focal point: Mr. Robin Barnett (United Kingdom))

OTHER MEETINGS

United Nations Institute for Training and Research

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF THE PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Commission on Substainable development)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

6 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

2. Adoption des rapports du Comité permanent chargé des questions liées aux programmes [11] (DP/1993/SCPM/L.3/Add.7)

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

Consultations officieuses

15 heures à 17 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Consultations officieuses sur les montants estimatifs révisés du PNUD pour 1992-1993 et prévisions budgétaires pour 1994-1995 (DP/1993/45, DP/1993/46 et DP/1993/HP/CRP.3) (Animateur : M. Kees Rade (Pays-Bas))

17 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Consultations officieuses sur des questions financières et budgétaires du FNUAP (DP/1993/35, DP/1993/36, DP/1993/37, DP/1993/38 et DP/1993/63) (Animateur : M. Robin Barnett (Royaume-Uni))

AUTRES REUNIONS

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

18 heures à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

There will be informal consultations on the Office for Project Services (OPS) *today*, 15 June 1993, from 3 p.m. to 4.30 p.m. in Conference Room C.

There will be informal consultations among interested delegations on Assistance to Myanmar *today*, 15 June 1993, from 3 p.m. to 4 p.m. in Conferene Room E.

* * *

Special presentation on outer space activities

There will be a special presentation on the Developments in the Indian Space Programme by Prof. U.R. Rao, Chairman, Space Commission and Secretary, Department of Space, India *today*, 15 June 1993, at the end of the morning meeting (387th meeting) of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space, in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Des consultations officieuses sur le Bureau des services d'appui aux projets auront lieu *aujourd'hui* 15 juin 1993 de 15 heures à 16 h 30 dans la salle de conférence C.

Des consultations officieuses sur l'assistance au Myanmar entre les délégations intéressées auront lieu *aujourd'hui* 15 juin 1993 de 15 heures à 16 heures dans la salle de conférence E.

* * *

Exposé spécial sur les activités relatives à l'espace extra-atmosphérique

A l'issue de la séance du matin (387e séance) du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique, *aujourd'hui* 15 juin 1993, un exposé spécial sur l'évolution du programme spatial indien sera fait par M. U.R. Rao, Président et Secrétaire de la Commission spatiale, Département de l'Espace, Inde, dans la salle du Conseil économique et social.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID will hold a solemn meeting in observance of the International Day of Solidarity with the Struggling People of South Africa (Soweto Day) on Wednesday, 16 June 1993, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

All delegations, specialized agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

The 672nd meeting of the SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE of the SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES will be held on Wednesday, 16 June 1993, at 3 p.m.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID tiendra une séance solennelle pour célébrer la Journée internationale de la solidarité avec la population en lutte d'Afrique du Sud (Journée de Soweto) le mercredi 16 juin 1993 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

Toutes les délégations, institutions spécialisées et organisations non gouvernementales sont invitées à assister à la séance.

* * *

Le SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE du COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX tiendra sa 672e séance le mercredi 16 juin 1993 à 15 heures.

* * *

There will be a closed meeting of the OPEN-ENDED DRAFTING GROUP OF THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS on Tuesday, 22 June 1993 at 3 p.m. in Conference Room 3.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

As was announced at the 11th meeting of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL on 26 May 1993, H.E. Mr. Martin Huslid (Norway), Vice-President of the Council, will chair informal consultations on 17 and 18 June 1993 concerning the two items to be dealth with at the coordination segment of the substantive session of the Council, namely, (a) Corrdination of humanitarian assistance: emergency relief and the continuum to rehabilitation and development; and (b) Coordination of the activities of the United Nations system in the fields of preventive action and intensification of the struggle against malaria and diarrhoeal diseases. The conference room will be announced at a later date.

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1993 from 28 June to 30 July at the United Nations Offices at Geneva. The session will be opened at 10 a.m. on Monday, 28 June 1993, in Conference Room XIX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session, status of documentation of the session and a note by the President of the Economic and Social Council are contained in documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 and E/1993/INF/5.

High-level segment (plenary)
(28-30 June 1993)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held from Monday, 28 June, to Wednesday, 30 June 1993, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch; tel.: 963-5717) at New York Headquarters until Tuesday, 22 June 1993, and beginning Thursday, 24 June 1993, at the United Nations Offices at Geneva (Tel.: 917-1234; office: E-3008).

In accordance with Council decision 1993/204, the theme for the High-level segment will be "World Summit for Social Development, including the role of the United Nations system in promoting social development". The heads of delegations will be requested to make no more than three interventions of no longer than five minutes each during the three-day period, and will be requested to circulate their main statements beforehand.

The provisional annotated agenda and organization of work for the High-level segment are contained in documents E/1993/100 and E/1993/L.21.

* * *

Le GROUPE DE REDACTION A PARTICIPATION NON LIMITEE DU COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES tiendra une séance privée le mardi 22 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Comme annoncé à la 11e séance du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tenue le 26 mai 1993, S.E. M. Martin Huslid (Norvège), Vice-Président du Conseil, présidera des consultations officieuses les 17 et 18 juin 1993 sur les deux questions qui seront examinées au débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil, à savoir, a) Coordination de l'aide humanitaire : les secours d'urgence et le continuum secours d'urgence-relèvement et développement; et b) Coordination des activités du système des Nations Unies dans les domaines de l'action préventive et de l'intensification de la lutte contre le paludisme et les maladies diarrhéiques, en particulier le choléra. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1993 du 28 juin au 30 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session sera ouverte le lundi 28 juin 1993 à 10 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session, l'état de la documentation de la session et une note du Président du Conseil économique et social figurent dans les documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 et E/1993/INF/5.

Débat de haut niveau (plénière)
(28-30 juin 1993)

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau, qui se tiendra du lundi 28 juin au mercredi 30 juin 1993, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch; tél. : 963-5717) au Siège à New York jusqu'au mardi 22 juin 1993, et à l'Office des Nations Unies à Genève, à partir du jeudi 24 juin 1993 (tél. : 917-1234; bureau : E-3008).

Conformément à la décision 1993/204 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Sommet mondial pour le développement social, y compris le rôle du système des Nations Unies dans la promotion du développement social". Durant les trois jours du débat, les chefs de délégation sont priés de ne pas faire plus de trois déclarations d'une durée de cinq minutes chacune et de distribuer d'avance leurs déclarations principales.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux du débat de haut niveau figurent dans les documents E/1993/100 et E/1993/L.21.

* * *

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

The Governing Council of UNDP will pay tribute to the outgoing Administrator of the Programme, Mr. William H. Draper III, on Wednesday, 16 June 1993, from 5 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3.

All members of the Programme as well as other delegations, Non-governmental organizations and members of the press and public are invited to attend.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on the Commission on Substainable Development) (Briefing by Mr. Jacques Cousteau)* on Wednesday, 16 June 1993, from 9 p.m. to 10 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le Conseil d'administrtion du PNUD rendra hommage à l'Administrateur sortant, M. William H. Draper III, le mercredi 16 juin 1993 de 17 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3.

Tous les membres du Programme, les délégations des autres pays, les représentants des organisations non gouvernementales, les membres de la presse et le public sont invités.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 PLENIER *(sur la Commission du développement durable) (Réunion d'information de M. Jacques Cousteau)* tiendra une réunion privée le mercredi 16 juin 1993 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 14 June 1993

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-sixth session — 386th meeting

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirtieth session (A/AC.105/543) [5]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [7]

The Committee concluded its consideration of agenda items 5 and 7 and heard statements by the representatives of the Netherlands, Greece and India, as well as by the observer for Azerbaijan.

Mr. Shunji Murai, President of the International Society for Photogrammetry and Remote Sensing (ISPRS), gave a special presentation entitled "Global engineering project for sustainable use of the earth".

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
First session — 1st meeting

Opening of the session

The Chairman, H.E. Mr. Ismail Razali (Malaysia), made an opening statement.

The Under-Secretary-General of the Department of Policy Coordination and Sustainable Development delivered a statement on behalf of the Secretary-General.

The representative of Brazil, H.E. Mr. Ronaldo Mota Sardenberg, made a statement on behalf of the President of Brazil.

The Vice-President of the United States of America, Mr. Al Gore, addressed the Commission.

2nd meeting

The Chairman made a statement.

Lundi 14 juin 1993

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Trente-sixième session — 384e séance

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trentième session (A/AC.105/543) [5]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace [7]

Le Comité termine l'examen des points 5 et 7 en entendant des déclarations des représentants des Pays-Bas, de la Grèce et de l'Inde, ainsi que de l'observateur de l'Azerbaïdjan.

M. Shunji Murai, Président de l'International Society for Photogrammetry and Remote Sensing (ISPRS), fait un exposé spécial intitulé "Projet mondial d'ingénierie pour l'utilisation durable de la terre".

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE
Première session — 1re séance

Ouverture de la session

Le Président, S.E. M. Ismail Razali (Malaisie), fait une déclaration liminaire.

Le Secrétaire général adjoint du Département de la coordination de la politique et du développement durable fait une déclaration au nom du Secrétaire général.

Le représentant du Brésil, S.E. M. Ronaldo Mota Sardenberg, fait une déclaration au nom du Président du Brésil.

Le Vice-Président des Etats-Unis d'Amérique, M. Al Gore, prononce une allocution.

2e séance

Le Président fait une déclaration.

Statements were made by the Under-Secretary-General of the Department of Policy Coordination and Sustainable Development and the Chairman of the Intergovernmental Negotiating Committee for the Elaboration of an International Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa.

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Commission adopted the agenda and its organization of work for the session as contained in document E/CN.17/1993/4 and Corr.1 (French only).

Adoption of a multi-year programme of work of the Commission [2]

The Commission began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Egypt, Norway (on behalf also of Denmark, Finland, Iceland and Sweden), China, Hungary, Mexico, the Russian Federation, Austria, Japan, India, Colombia (on behalf of the Group of 77 and China), the United States, Malaysia, Indonesia, the Republic of Korea, the Philippines, Uruguay, Algeria, France and Canada.

The observers for Denmark (on behalf of Member States that are members of the European Community) and Saudi Arabia also made statements.

A statement was also made by a speaker on behalf of a group of non-governmental organizations.

The Commission thus concluded its general discussion of agenda item 2.

Issues relating to the future work of the Commission [3]

The Commission began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Egypt, Tunisia, Mexico, the Czech Republic, India, Norway (on behalf also of Denmark, Finland, Iceland and Sweden), Morocco, Vanuatu and Austria.

A statement was also made by the observer for Denmark (on behalf of Member States that are members of the European Community).

A statement was made by a speaker on behalf of a group of non-governmental organizations.

The Commission thus concluded its general discussion of agenda item 3.

Des déclarations sont faites par le Secrétaire général adjoint du Département de la coordination des politiques et du développement durable et le Président du Comité intergouvernemental de négociation chargé d'élaborer une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou par la désertification, en particulier en Afrique.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

La Commission adopte l'ordre du jour et l'organisation des travaux figurant dans le document E/CN.17/1993/4 et Corr.1 (français seulement).

Adoption d'un programme de travail thématique pluriannuel pour la Commission [2]

La Commission commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants suivants : Egypte, Norvège (également au mom du Danemark, de la Finlande, de l'Islande et de la Suède), Chine, Hongrie, Mexique, Fédération de Russie, Autriche, Japon, Inde, Colombie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Etats-Unis, Malaisie, Indonésie, République de Corée, Philippines, Uruguay, Algérie, France et Canada.

Les observateurs du Danemark (au nom des Etats Membres qui sont membres de la Communauté européenne) et de l'Arabie saoudite prennent également la parole.

Une déclaration est faite par le porte-parole d'un groupe d'organisations non gouvernementales.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 2 de l'ordre du jour.

Questions relatives aux travaux futurs de la Commission [3]

La Commission commence l'examen de la question en enendant des déclarations des représentants de l'Egypte, de la Tunisie, du Mexique, de la République tchèque, de l'Inde, de la Norvège (également au nom du Danemark, de la Finlande, de l'Islande et de la Suède), du Maroc, de Vanuatu et de l'Autriche.

L'observateur du Danemark (au nom des Etats Membres qui sont membres de la Communauté européenne) prend également la parole.

Une déclaration est faite par le porte-parole d'un groupe d'organisations non gouvernementales.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 3 de l'ordre du jour.

• • •

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Fortieth session — 25th meeting

Programme planning and implementation [4]

(f) Coordination, including multilateral coordination and complementarity

The Council bagan its consideration of this item.

The Assistant Administrator and Director of the Bureau for Programme Policy and Evaluation (BPPE) introduced this item and document DP/1993/25.

Statements were made by the representatives of Switzerland, Chile, Germany, Canada and the United Kingdom.

The representative of the World Bank also made a statement.

The Assistant Administrator and Director of BPPE responded to points raised.

The Council took note of document DP/1993/25 and thus concluded its consideration of this item.

(b) Matters relating to the programming cycles

The Associate Administrator introduced this item and documents DP/1993/21 and DP/1993/67 and Add.1.

Statements were made by the representatives of Argentina, Uruguay, Albania, Nicaragua, Cuba, Norway and Chile.

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS — 16th and 17th meetings

Adoption of reports of the Standing Committee for Programme Matters [11]

The Committee adopted the sections of its report contained in documents DP/1993/SCPM/L.3/Add.4 to 6.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Algeria, Cuba, the Congo, the United States, Canada, Burundi and Japan.

Evaluation [7]

The Committee also began its consideration of this item and decided to recommend to the Governing Council to take note of the report of the Administrator contained in document DP/1993/26.

• • •

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Quarantième session — 25e séance

Planification et exécution du Programme [4]

f) Coordination, y compris coordination et complémentarité multilatérales

Le Conseil commence l'examen de la question.

L'Administrateur assistant et Directeur du Bureau de la politique et de l'évaluation du Programme (BPEP) présente la question et le document DP/1993/25.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suisse, du Chili, de l'Allemagne, du Canada et du Royaume-Uni.

Le représentant de la Banque mondiale prend la parole.

L'Administrateur assistant et Directeur du BPEP répond aux questions soulevées.

Le Conseil prend note du document DP/1993/25 et termine ainsi l'examen de la question.

b) Questions relatives aux cycles de programmation

L'Administrateur associé présente la question et les documents DP/1993/21 et DP/1993/67 et Add.1.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Argentine, de l'Uruguay, de l'Albanie, du Nicaragua, de Cuba, de la Norvège et du Chili.

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME — 16e et 17e séances

Adoption des rapports du Comité permanent chargé des questions liées aux programmes [11]

Le Comité adopte les sections de son rapport figurant dans les documents DP/1993/SCPM/L.3/Add.4 à 6.

Des déclarations sont faites par les représentants du Royaume-Uni, de l'Algérie, de Cuba, du Congo, des Etats-Unis, du Canada, du Burundi et du Japon.

Evaluation [7]

Le Comité commence l'examen de la question et décide de recommander au Conseil d'administration de prendre note du rapport de l'Administrateur figurant dans le document DP/1993/26.

Statements were made by the representatives of Norway, Australia, the United States, Canada, Algeria, New Zealand, Switzerland, the United Kingdom, Cuba and Yemen.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fifth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 11 JUNE 1993

2306th meeting

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law

The Special Rapporteur, H.E. Mr. Julio Barboza, summed up the discussion on the topic.

The Commission decided to defer to the Drafting Committee articles 11 to 20 *bis* as proposed in the Special Rapporteur's ninth report (A/CN.4/450) as well as article on non-discrimination (as contained in the sixth report (A/CN.4/428)).

State responsibility

The Commission continued its consideration of the topic on the basis of the fifth report by the Special Rapporteur (A/CN.4/453 and Add.1 and Add.1/Corr.1).

Des déclarations sont faites par les représentants de la Norvège, de l'Australie, des Etats-Unis, du Canada, de l'Algérie, de la Nouvelle-Zélande, de la Suisse, du Royaume-Uni, de Cuba et du Yémen.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 11 JUIN 1993

2307e séance

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international

Le Rapporteur spécial, S.E. M. Julio Barboza, résume le débat sur la question.

La Commission décide de renvoyer au Comité de rédaction les articles 11 à 20 *bis* comme proposé dans le neuvième rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/450) ainsi que l'article sur la non-discrimination (figurant dans le sixième rapport (A/CN.4/428)).

Responsabilité des Etats

La Commission poursuit l'examen de la question sur la base du cinquième rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/453 et Add.1 et Add.1/Corr.1).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Signature and ratification: Saint Lucia (14 June 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Signature et ratification : Sainte-Lucie (14 juin 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of *June* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Togo
H.E. Mr. Soumi-Viova Pennaneach

Asian States:
Cyprus
H.E. Mr. Andreas J. Jacovides

Eastern European States:
Lithuania
H.E. Mr. Anicetas Simutis

Latin American and Caribbean States:
Brazil
H.E. Mr. Ronaldo Mota Sardenberg

Western European and Other States:
Liechtenstein
H.E. Mrs. Claudia Fritsche

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *juin* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Togo
S.E. M. Soumi-Viova Pennaneach

Etats d'Asie :
Chypre
S.E. M. Andreas Jacovides

Etats d'Europe orientale :
Lituanie
S.E. M. Anicetas Simutis

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Brésil
S.E. M. Ronaldo Mota Sardenberg

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Liechtenstein
S.E. Mme Claudia Fritsche

•

• •

Commemoration of the Day of the African Child

A full week of events (10-16 June 1993) is being organized by UNICEF to commemorate the Day of the African Child with the purpose of raising awareness on the situation of children in Africa. The Co-Chairpersons of the event will be Mrs. Boutros-Ghali, Mrs. Cuomo and Mrs. Dinkins. For more information, please call UNICEF (326-7134) or US Committee for UNICEF (686-5522).

Today, 15 June 1993, at 10.30 a.m., the Honourable Mario Cuomo, Governor of the State of New York, will give the keynote address, at the Labouisse Hall (UNICEF House).

Célébration de la Journée de l'enfant africain

Une semaine entière d'activités (10-16 juin 1993) est organisée par l'UNICEF pour célébrer la Journée de l'enfant africain et faire mieux connaître la situation des enfants en Afrique. Les co-présidentes de cette cérémonie sont Mme Boutros-Ghali, Mme Cuomo et Mme Dinkins. Pour plus amples informations, appeler l'UNICEF (326-7134) ou le US Committee for UNICEF (686-5522).

Aujourd'hui 15 juin 1993 à 10 h 30, l'honorable Mario Cuomo, Gouverneur de l'Etat de New York, prononcera le discours inaugural dans la salle Labouisse Hall (UNICEF House).

• • •

Briefing

UNITED NATIONS DEVELOPMENT
STUDY PROGRAMME

There will be a special video presentation and panel discussion by Tufts University students on what young people think about the future of international development cooperation "Transformations in the Global Economy", on Thursday, 17 June 1993, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of delegations, NGO representatives, media and Secretariat Staff are invited to attend.

• • •

Réunion d'information

PROGRAMME D'ETUDE DES QUESTIONS
DE DEVELOPPEMENT DES NATIONS UNIES

Le jeudi 17 juin 1993 de 10 heures à 11 h 30 dans l'auditorium de la bibliothèque Dag Hammarskjöld, auront lieu une présentation vidéo spéciale et une table ronde d'étudiants de l'Université Tufts sur ce que les jeunes pensent de l'avenir de la coopération internationale pour le développement : "Les transformations de l'économie mondiale". Les membres des délégations, les représentants des ONG, les médias et le personnel du Secrétariat sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-30185

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 16 JUNE 1993 No. 1993/115 *(PART I)*

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 15 June 1993

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

105th plenary meeting

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations (Article 19 of the Charter) (A/47/870/Add.3 and 4) [111]

The General Assembly took note that Mauritania and Yemen had made the necessary payments to reduce their arrears below the amount specified in Article 19 of the Charter (A/47/870/Add.3 and 4).

Request for the inclusion of an additional sub-item submitted by the Secretary-General (A/47/961) [8]

The General Assembly decided to waive the provision of rule 40 of the rules of procedure.

The Assembly further decided, on the basis of the note by the Secretary-General (A/47/961), to include in the agenda of its forty-seventh session, under agenda item 17 (Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments), an additional sub-item, 17 (k) (Confirmation of the appointment of the Administrator of the United Nations Development Programme), and to consider it directly in Plenary.

Confirmation of the appointment of the Administrator of the United Nations Development Programme (A/47/961/Add.1) [17 (k)]

The General Assembly confirmed the appointment by the Secretary-General of Mr. James Gustave Speth as Administrator of the United Nations Development Programme for a four-year term of office beginning on 16 July 1993.

The Assembly concluded its consideration of sub-item (k) of agenda item 17.

Request for the reopening of the consideration of agenda item 17 (b) (A/47/102/Add.2) [8]

The General Assembly decided, on the basis of the note by the Secretary-General (A/47/102/Add.2), to reopen consideration of sub-item (b) of agenda item 17 (Appointment of members of the Committee on Contributions) and to consider it directly in Plenary.

Appointment of members of the Committee on Contributions (A/47/102/Add.2) [17 (b)]

The General Assembly appointed Mr. Jorge Alberto Osella as a member of the Committee on Contributions for a term of office beginning on 15 June 1993 and ending on 31 December 1993.

The Assembly concluded its consideration of sub-item (b) of agenda item 17.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-seventh session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1993/115 (PART II)).

Request for the reopening of the consideration of agenda item 17 (j) submitted by the Secretary-General (A/47/907/Add.2) [8]

The General Assembly decided, on the basis of the note by the Secretary-General (A/47/907/Add.2), to reopen consideration of sub-item (j) of agenda item 17 (Appointment of members and alternate members of the United Nations Staff Pension Committee) and to consider it directly in Plenary.

Appointment of members and alternate members of the United Nations Staff Pension Committee (A/47/907/Add.2) [17 (j)]

The General Assembly appointed Mr. Clive Stitt as an alternate member of the United Nations Staff Pension Committee for a term of office beginning on 15 June 1993 and ending on 31 December 1994.

The Assembly concluded its consideration of sub-item (j) of agenda item 17.

Scale of assessment for the apportionment of the expenses of the United Nations: report of the Fifth Committee (Part II) (A/47/833/Add.1) [111]

In paragraph 5 of Part II of its report (A/47/833/Add.1), the Fifth Committee informed the General Assembly that it had decided to take no action on the draft resolution contained in document A/C.5/47/L.22.

The Assembly concluded that stage of its consideration of agenda item 111.

Programme of work

The President informed the General Assembly that it would be meeting on Tuesday, 22 June, at 10 a.m. in Conference Room 3, to consider agenda item 11 (Report of the Security Council).

Published at Headquarters, New York

93-34670

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 16 JUNE 1993
No. 1993/115 *(PART II)*

MERCREDI 16 JUIN 1993
No. 1993/115 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 16 June 1993

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
Morning*	3238th meeting	Security Council Chamber

* Following the consultations.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Thirty-sixth session

10.30 a.m.-1 p.m.	389th meeting	Economic and Social Council Chamber

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-second session (A/AC.105/544) [6]

Note: The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-seventh session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1993/115 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mercredi 16 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Matin*	3238e séance	Salle du Conseil de sécurité

* A l'issue des consultations.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Trente-sixième session

10 h 30 à 13 heures	389e séance	Salle du Conseil économique et social

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de la trente-deuxième session [6] (A/AC.105/544)

Note : L'APERÇU DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1993/115 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

Spin-off benefits of space technology: review of current status [8]

Other matters [9]

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle [8]

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE

3 p.m.-6 p.m.	672nd meeting	Conference Room 8

1. St. Helena (A/AC.109/1152)

2. Adoption of reports

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE

15 heures à 18 heures	672e séance	Salle de conférence 8

1. Sainte-Hélène (A/AC.109/1152)

2. Adoption des rapports

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

International Day of Solidarity with the Struggling People of South Africa (Soweto Day)

10.30 a.m.-1 p.m.	666th meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

Journée internationale de la solidarité avec la population en lutte d'Afrique du Sud (Journée de Soweto)

10 h 30 à 13 heures	666e séance	Salle du Conseil de tutelle

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITE DES CONTRIBUTIONS

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

First session

10 a.m.- 1 p.m.	5th meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	6th meeting	Conference Room 4

Initial financial commitments, financial flows and arrangements to give effect to the decisions of the United Nations Conference on Environment and Development from all available funding sources and mechanisms, including those referred to in paragraph 33.14 of Agenda 21 [7] (E/CN.17/1993/11 and Add.1)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Première session

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle de conférence 4

Premiers engagements financiers, flux financiers et dispositions à prendre pour donner effet aux décisions de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement à l'aide de tous les méchanismes et sources de financement disponibles, dont ceux visés au paragraphe 33.14 d'Action 21 [7] (E/CN.17/1993/11 et Add.1)

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Fortieth session

3 p.m.- 5 p.m.	27th meeting	Conference Room 3

1. Programme planning and implementation [4]

   (b) Matters relating to the programming cycles (DP/1993/21)

2. Other matters [10]

   (b) Proposal concerning location of United Nations Development Programme and United Nations Population Fund headquarters (draft decision DP/1993/L.11)

3. Annual report of the Administrator for 1992 and programme-level activities [2]

   (b) The activities of the United Nations Development Programme in combating HIV/AIDS (DP/1993/12)

4. Other matters [10]

   (d) United Nations system regular and extrabudgetary technical cooperation expenditures (DP/1993/57 and Add.1, DP/1993/58 and Add.1)

5 p.m.- 6 p.m.	open meeting	Conference Room 3

Tribute to Mr. William H. Draper III, Administrator

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Quarantième session

15 heures à 17 heures	27e séance	Salle de conférence 3

1. Planification et exécution du Programme [4]

   b) Questions relatives aux cycles de programmation (DP/1993/21)

2. Questions diverses [10]

   b) Proposition concernant l'emplacement du siège du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population (projet de décision DP/1993/L.11)

3. Rapport annuel de l'Administrateur pour 1992 et activités au titre des programmes [2]

   b) Les activités du Programme des Nations Unies pour le développement dans la lutte contre le VIH/SIDA (DP/1993/12)

4. Questions diverses [10]

   d) Dépenses de coopération technique des organismes des Nations Unies financées à l'aide de fonds budgétaires et extrabudgétaires (DP/1993/57 et Add.1, DP/1993/58 et Add.1)

17 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 3

Hommage à M. William H. Draper III, Administrateur

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m.- 5 p.m.	closed meeting	Conference Room D

Informal consultations on UNDP revised budget estimates for 1992-1993 and budget estimates for 1994-1995 (DP/1993/45, DP/1993/46 and DP/1993/12) (Focal point: Mr. Kees Rade (Netherlands))

5 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room D

Informal consultations on UNFPA financial and budgetary matters (DP/1993/35, DP/1993/36, DP/1993/37, DP/1993/38 and DP/1993/63) (Focal point: Mr. Robin Barnett (United Kingdom))

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

Consultations officieuses

15 heures à 17 heures	séance privée	Salle de conférence D

Consultations officieuses sur les montants estimatifs révisés du PNUD pour 1992-1993 et prévisions budgétaires pour 1994-1995 (DP/1993/45, DP/1993/46 et DP/1993/12) (Animateur : M. Kees Rade (Pays-Bas))

17 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence D

Consultations officieuses sur des questions financières et budgétaires du FNUAP (DP/1993/35, DP/1993/36, DP/1993/37, DP/1993/38 et DP/1993/63) (Animateur : M. Robin Barnett (Royaume-Uni))

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS

10 a.m.- 1 p.m.	20th meeting	Conference Room 1

1. UNDP country programmes [4]

   General comments on the country programming process

2. Adoption of reports of the Standing Committee for Programme Matters [11] (DP/1993/SCPM/L.3/Add.7, Add.9 and Add.12)

3. Field visits [6]

   Informal consideration of terms of reference for field visits

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AUX PROGRAMMES

10 heures à 13 heures	20e séance	Salle de conférence 1

1. Programmes de pays du PNUD [4]

   Observations générales sur le processus de programmation de pays

2. Adoption des rapports du Comité permanent chargé des questions liées aux programmes [11] (DP/1993/SCPM/L.3/Add.7, Add.9 et Add.12)

3. Visites sur le terrain [6]

   Examen officieux du mandat des visites sur le terrain

DRAFTING GROUP

10 a.m.- 1 p.m.	13th meeting (closed)	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	14th meeting (closed)	Conference Room 6

Consideration of draft decisions on:

1. United Nations technical cooperation activities [9] (DP/1993/WP.12)

2. Programme of assistance to the Palestinian People [3 (c)] (DP/1993/WP.10)

GROUPE DE REDACTION

10 heures à 13 heures	13e séance (privée)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	14e séance (privée)	Salle de conférence 6

Examen des projets de décision :

1. Activités de coopération technique du système des Nations Unies [9] (DP/1993/WP.12)

2. Programme d'assistance au peuple palestinien [3 c)] (DP/1993/WP.10)

3. Technical cooperation in support of transition to market economy and democracy in countries of Eastern and Central Europe and the Commonwealth of Independent States (CIS) [2] (DP/1993/WP.14)

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Commission on Substainable development)
(Briefing by Mr. Jacques Cousteau)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

United Nations Institute for Training and Research

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF THE PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

There will be an open meeting of the ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE (at the ambassadorial level) *today*, 16 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room 2, to pay tribute to the memory of H.E. Mr. Hamadi Khouini, the late Permanent Representative of Tunisia to the United Nations.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The FIFTH COMMITTEE will hold informal consultations on the planning and budgetary presentation of peace-keeping operations under agenda item 124 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations) on Thursday, 17 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

There will be a closed meeting of the Bureau of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN on Thursday, 17 June 1993, at 11 a.m. in Conference Room 9.

3. Coopération technique pour l'appui de la transition vers l'économie de marché et la démocratie dans les pays de l'Europe orientale et centrale et de la Communauté des Etats indépendants [2] (DP/1993/WP.14)

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable)
(Réunion d'information de M. Jacques Cousteau)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

L'ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE tiendra une séance publique (au niveau des ambassadeurs) *aujourd'hui* 16 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 2, pour rendre hommage à la mémoire de S.E. M. Hamadi Khouini, Représentant permanent de la Tunisie auprès de l'Organisation des Nations Unies.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La CINQUIEME COMMISSION tiendra des consultations officieuses sur la planification et le traitement budgétaire des opérations de maintien de la paix au titre du point 124 de l'ordre du jour (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies) le jeudi 17 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Le Bureau du COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN tiendra une séance privée le jeudi 17 juin 1993 à 11 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

There will be a closed meeting of the OPEN-ENDED DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS on Tuesday, 22 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room 3.

* * *

Le GROUPE DE REDACTION A PARTICIPATION NON LIMITEE du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES tiendra une séance privée le mardi 22 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

As was announced at the 11th meeting of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL on 26 May 1993, H.E. Mr. Martin Huslid (Norway), Vice-President of the Council, will chair informal consultations on 17 and 18 June 1993 concerning the two items to be dealth with at the coordination segment of the substantive session of the Council, namely, (a) Corrdination of humanitarian assistance: emergency relief and the continuum to rehabilitation and development; and (b) Coordination of the activities of the United Nations system in the fields of preventive action and intensification of the struggle against malaria and diarrhoeal diseases. The consultations will be held on Thursday, 17 June, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, and at 3 p.m. in Conference Room 2, and on Friday, 18 June, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 2.

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1993 from 28 June to 30 July at the United Nations Offices at Geneva. The session will be opened at 10 a.m. on Monday, 28 June 1993, in Conference Room XIX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session, status of documentation of the session and a note by the President of the Economic and Social Council are contained in documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 and E/1993/INF/5.

High-level segment (plenary)
(28-30 June 1993)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held from Monday, 28 June, to Wednesday, 30 June 1993, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch; tel.: 963-5717) at New York Headquarters until Tuesday, 22 June 1993, and beginning Thursday, 24 June 1993, at the United Nations Offices at Geneva (Tel.: 917-1234; office: E-3008).

In accordance with Council decision 1993/204, the theme for the High-level segment will be "World Summit for Social Development, including the role of the United Nations system in promoting social development". The heads of delegations will be requested to make no more than three interventions of no longer than five minutes each during the three-day period, and will be requested to circulate their main statements beforehand.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Comme annoncé à la 11e séance du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tenue le 26 mai 1993, S.E. M. Martin Huslid (Norvège), Vice-Président du Conseil, présidera des consultations officieuses les 17 et 18 juin 1993 sur les deux questions qui seront examinées au débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil, à savoir, a) Coordination de l'aide humanitaire : les secours d'urgence et le continuum secours d'urgence-relèvement et développement; et b) Coordination des activités du système des Nations Unies dans les domaines de l'action préventive et de l'intensification de la lutte contre le paludisme et les maladies diarrhéiques, en particulier le choléra. Les consultations auront lieu le jeudi 17 juin à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle et à 15 heures dans la salle de conférence 2, et le vendredi 18 juin à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 2.

Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1993 du 28 juin au 30 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session sera ouverte le lundi 28 juin 1993 à 10 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session, l'état de la documentation de la session et une note du Président du Conseil économique et social figurent dans les documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 et E/1993/INF/5.

Débat de haut niveau (plénière)
(28-30 juin 1993)

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau, qui se tiendra du lundi 28 juin au mercredi 30 juin 1993, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch; tél. : 963-5717) au Siège à New York jusqu'au mardi 22 juin 1993, et à l'Office des Nations Unies à Genève, à partir du jeudi 24 juin 1993 (tél. : 917-1234; bureau : E-3008).

Conformément à la décision 1993/204 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Sommet mondial pour le développement social, y compris le rôle du système des Nations Unies dans la promotion du développement social". Durant les trois jours du débat, les chefs de délégation sont priés de ne pas faire plus de trois déclarations d'une durée de cinq minutes chacune et de distribuer d'avance leurs déclarations principales.

The provisional annotated agenda and organization of work for the High-level segment are contained in documents E/1993/100 and E/1993/L.21.

• • •

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS of the AFRICAN GROUP on Friday, 18 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room 6.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux du débat de haut niveau figurent dans les documents E/1993/100 et E/1993/L.21.

• • •

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES du GROUPE AFRICAIN tiendra une réunion privée le vendredi 18 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 15 June 1993

SECURITY COUNCIL

3237th meeting

Tribute to the memory of H.E. Mr. Hamadi Khouini, Permanent Representative of Tunisia to the United Nations

The President made a statement on behalf of the Council. The members of the Council observed a minute of silence.

The situation in Cambodia

Report of the Secretary-General on the conduct and results of the elections in Cambodia (S/25913)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/25931, submitted by China, France, Japan, the Russian Federation, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America. The President made revisions to the text of the draft resolution as contained in document S/25931 in its provisional form.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/25931), as orally revised in its provisional form.

Decision: The draft resolution (S/25931), as orally revised in its provisional form, received 15 votes and was adopted unanimously as resolution 840 (1993).

Following the vote, statements were made by the representatives of France, Japan, Hungary, the Russian Federation, China, the United States and the United Kingdom.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-sixth session — 387th meeting

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-second session (A/AC.105/544) [6]

The Committee began its consideration of agenda item 6 and heard statements by the representatives Ukraine, the Netherlands, India, Colombia and Mongolia.

Mardi 15 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

3237e séance

Hommage à la mémoire de S.E. M. Hamadi Khouini, Représentant permanent de la Tunisie auprès de l'Organisation des Nations Unies

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil. Les membres du Conseil observent une minute de silence.

La situation au Cambodge

Rapport du Secrétaire général sur le déroulement et les résultats des élections au Cambodge (S/25913)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/25931, soumis par la Chine, les Etats-Unis d'Amérique, la France, le Japon, Fédération de Russie et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Le Président apporte des révisions au texte du projet de résolution tel qu'il figure dans le document S/25931 dans sa forme provisoire.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/25931), tel qu'il a été révisé oralement dans sa forme provisoire.

Décision : Le projet de résolution (S/25931), tel qu'il a été révisé oralement dans sa forme provisoire, obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 840 (1993).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la France, du Japon, de la Hongrie, de la Fédération de Russie, de le la Chine, des Etats-Unis et du Royaume-Uni.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Trente-sixième session — 387e séance

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa trente-deuxième session (A/AC.105/544) [6]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Ukraine, des Pays-Bas, de l'Inde, de la Colombie et de la Mongolie.

A special slide presentation on "Developments in the Indian Space Programme" was made by Prof. U.R. Rao, Chairman, Space Commission, and Secretary, Department of Space, India.

388th meeting

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-second session (A/AC.105/544) [6]

The Committee continued its consideration of agenda item 6. Statements were made by the representatives Mexico, Pakistan, China, Indonesia, Italy, Argentina, Brazil, Germany and the United States.

M. U.R. Rao, Président de la Commission spatiale et Secrétaire du Département de l'espace, Inde, présente des diapositives sur l'actualité du programme spatial indien.

388e séance

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa trente-deuxième session (A/AC.105/544) [6]

Le Comité poursuit l'examen du point 6 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants du Mexique, du Pakistan, de la Chine, de l'Indonésie, de l'Italie, de l'Argentine, du Brésil, de l'Allemagne et des Etats-Unis.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
First session 3rd meeting

Tribute to the memory of the Permanent Representative of Tunisia

The Commission observed a minute of silence in tribute to the memory of the Permanent Representative of Tunisia, H.E. Mr. Hamadi Khouini.

The Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development made a statement.

The representative of Tunisia also made a statement.

Exchange of information regarding the implementation of Agenda 21 at the national level [4]:

(a) Guidelines to the Secretariat for organizing information provided by Governments, including, for example, in the form of periodic communications or national reports and national Agenda 21 action plans regarding the activities they undertake to implement Agenda 21, the problems they face, such as problems related to financial resources and technology transfer, and other environment and development issues they find relevant;

(b) Ways in which, upon request, the United Nations system and bilateral donors are assisting countries, particularly developing countries, in the preparation of periodic communications or national reports and national Agenda 21 action plans

The Commission began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Colombia, Venezuela, Australia, China, Pakistan, Iceland (also on behalf of Denmark, Finland, Norway and Sweden), the United States, the Russian Federation, Egypt, Sri Lanka, India, Brazil, the

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE
Première session 3e séance

Hommage à la mémoire du Représentant permanent de la Tunisie

La Commission observe une minute de silence en hommage à la mémoire de S.E. M. Hamadi Khouini, Représentant permanent de la Tunisie.

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable fait une déclaration.

Le représentant de la Tunisie prend la parole.

Echange d'informations concernant l'application d'Action 21 au niveau national [4] :

a) Directives à l'intention du Secrétariat pour organiser les informations communiquées par les gouvernements, y compris sous forme de communications périodiques ou de rapports nationaux et de plans d'action nationaux concernant les activités qu'ils entreprenent pour appliquer Action 21, les problèmes auxquels ils se heurtent, notamment en matière de ressources financières et de transfert de technologie, et d'autres questions d'environnement et de développement qu'ils jugent pertinentes;

b) Moyens par lesquels les organismes des Nations Unies et les donateurs bilatéraux aident les pays qui le demandent, en particulier les pays en développement, à établir des communications périodiques ou des rapports nationaux et des plans d'action nationaux pour donner suite à Action 21

La Commission commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Colombie, Venezuela, Australie, Chine, Pakistan, Islande (également au nom du Danemark, de la Finlande, de la Norvège et de la Suède), Etats-Unis, Fédération de Russie, Egypte, Sri

Philippines, Mexico, Austria, Japan, Poland, Malaysia, Morocco and the Republic of Korea.

Statements were also made by the observers for Saudi Arabia, New Zealand, Switzerland, Denmark (on behalf of Member States that are members of the European Community) and Romania.

4th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 4 and heard statements by the representatives of Algeria, Vanuatu, Bolivia, France and Uruguay.

The observer of the Scottish Environmental Forum (a non-governmental organization accredited for the purpose of the Commission on Sustainable Development) also made a statement.

Lanka, Inde, Brésil, Philippines, Mexique, Autriche, Japon, Pologne, Malaisie, Maroc et République de Corée.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de l'Arabie saoudite, de la Nouvelle-Zélande, de la Suisse, du Danemark (au nom des Etats Membres qui sont membres de la Communauté européenne) et de la Roumanie.

4e séance

La Commission poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'Algérie, de Vanuatu, de la Bolivie, de la France et de l'Uruguay.

L'observateur du Scottish Environmental Forum (organisation non gouvernementale accréditée auprès de la Commission du développement durable) prend également la parole.

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Fortieth session 26th meeting

Welcoming statement to the Administrator-designate

The Vice-President, H.E. Dr. Oscar Serrate Cuellar (Bolivia), on behalf of the President, the Bureau and the Council, made a statement welcoming the Administrator-designate Mr. James Gustave Speth. The Vice-President noted that the General Assembly had earlier that morning confirmed his appointment, by the Secretary-General for a four-year term beginning on 16 July 1993.

The outgoing Administrator, Mr. William H. Draper III, and the Administrator-designate made statements.

Programme planning and implementation [4]

(b) Matters relating to the programming cycles

The Council resumed its consideration of this item.

Statements were made by the representatives of Bangladesh, Poland, Peru, China, Algeria, the Netherlands, Italy, Ecuador, the United States, Switzerland, the United Kingdom, the Islamic Republic of Iran, Trinidad and Tobago, Germany, Romania, Venezuela, Japan, Yemen and Belgium.

The Associate Administrator responded to points raised in the discussion.

The Council requested the Drafting Group to begin the elaboration of a draft decision on the subjects covered by documents DP/1993/67 and Add.1.

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Quarantième session 26e séance

Bienvenue à l'Administrateur désigné

Au nom du Président, du bureau et du Conseil, le Vice-Président, S.E. M. Oscar Serrate Cuellar (Bolivie) souhaite la bienvenue à l'Administrateur désigné, M. James Gustave Speth. Le Vice-Président indique que l'Assemblée générale, plus tôt le matin même, a confirmé la nomination de M. Speth par le Secrétaire général pour un mandat de quatre ans prenant effet le 16 juillet 1993.

L'Administrateur sortant, M. William H. Draper III, et l'Administrateur désigné font des déclarations.

Planification et exécution du Programme [4]

b) Questions relatives aux cycles de programmation

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Bangladesh, Pologne, Pérou, Chine, Algérie, Pays-Bas, Italie, Equateur, Etats-Unis, Suisse, Royaume-Uni, République islamique d'Iran, Trinité-et-Tobago, Allemagne, Roumanie, Venezuela, Japon, Yémen et Belgique.

L'Administrateur associé répond aux questions soulevées au cours du débat.

Le Conseil prie le Groupe de rédaction de commencer l'élaboration d'un projet de décision sur les questions traitées dans les documents DP/1993/67 et Add.1.

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS — 18th and 19th meetings

Evaluation [7]

The Standing Committee decided to recommend to the Governing Council to adopt draft decision DP/1993/SCPM/L.3/Add.8 subject to the incorporation of the amendments made to the text.

Statements were made by the representatives of Switzerland, Australia, Algeria, Poland, Colombia, Finland and Canada.

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME — 18e et 19e séances

Evaluation [7]

Le Comité permanent décide de recommander au Conseil d'administration d'adopter le projet de décision DP/1993/SCPM/L.3/Add.8, en y incorporant les amendements apportés au texte.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suisse, de l'Australie, de l'Algérie, de la Pologne, de la Colombie, de la Finlande et du Canada.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Signature: South Africa (15 June 1993)*

The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Signature : Afrique du Sud (154 juin 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Commemoration of the Day of the African Child

A full week of events (10-16 June 1993) is being organized by UNICEF to commemorate the Day of the African Child with the purpose of raising awareness on the situation of children in Africa. The Co-Chairpersons of the event will be Mrs. Boutros-Ghali, Mrs. Cuomo and Mrs. Dinkins. For more information, please call UNICEF (326-7134) or US Committee for UNICEF (686-5522).

Célébration de la Journée de l'enfant africain

Une semaine entière d'activités (10-16 juin 1993) est organisée par l'UNICEF pour célébrer la Journée de l'enfant africain et faire mieux connaître la situation des enfants en Afrique. Les co-présidentes de cette cérémonie sont Mme Boutros-Ghali, Mme Cuomo et Mme Dinkins. Pour plus amples informations, appeler l'UNICEF (326-7134) ou le US Committee for UNICEF (686-5522).

• • •

Briefing

UNITED NATIONS DEVELOPMENT
STUDY PROGRAMME

There will be a special video presentation and panel discussion by Tufts University students on what young people think about the future of international development cooperation "Transformations in the Global Economy", on Thursday, 17 June 1993, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of delegations, NGO representatives, media and Secretariat Staff are invited to attend.

• • •

Réunion d'information

PROGRAMME D'ETUDE DES QUESTIONS
DE DEVELOPPEMENT DES NATIONS UNIES

Le jeudi 17 juin 1993 de 10 heures à 11 h 30 dans l'auditorium de la bibliothèque Dag Hammarskjöld, auront lieu une présentation vidéo spéciale et une table ronde d'étudiants de l'Université Tufts sur ce que les jeunes pensent de l'avenir de la coopération internationale pour le développement : "Les transformations de l'économie mondiale". Les membres des délégations, les représentants des ONG, les médias et le personnel du Secrétariat sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-30186

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

THURSDAY, 17 JUNE 1993 — No. 1993/116 — JEUDI 17 JUIN 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 17 June 1993

SECURITY COUNCIL

3 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
Afternoon*	3239th meeting	Security Council Chamber

* Following the adjournment of the consultations.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 421 (1977) CONCERNING THE QUESTION OF SOUTH AFRICA

11 a.m.-1 p.m.	111th meeting (closed)	Conference Room 7

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

FIFTH COMMITTEE

Informal meeting

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Informal consultations on agenda item 124 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations): planning and budgetary presentation of peace-keeping operations

Jeudi 17 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

15 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Après-midi*	3239e séance	Salle du Conseil de sécurité

* A l'issue des consultations.

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 421 (1977) CONCERNANT LA QUESTION D'AFRIQUE DU SUD

11 heures à 13 heures	111e séance (privée)	Salle de conférence 7

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-septième session

CINQUIEME COMMISSION

Réunion officieuse

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

Consultations officieuses sur le point 124 de l'ordre du jour (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies) : planification et traitement budgétaire des opérations de maintien de la paix

• • •

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Thirty-sixth session

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
Morning*-1 p.m.	391st meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	392nd meeting	Economic and Social Council Chamber

Other matters [9]

Report of the Committee to the General Assembly [10]

*Following the adjournment of the informal consultations.

• • •

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Trente-sixième session

Consultations officieuses

10 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
Matin* jusqu'à 13 heures	391e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	392e séance	Salle du Conseil économique et social

Questions diverses [9]

Rapport du Comité à l'Assemblée générale [10]

* A l'issue des consultations officieuses.

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

Meeting of the Bureau

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Room C-209B

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

Réunion du bureau

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle C-209B

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITE DES CONTRIBUTIONS

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

Informal consultations concerning the two items to be dealth with at the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council of 1993 , namely, (a) Coordination of humanitarian assistance: emergency relief and the continuum to rehabilitation and development; and (b) Coordination of the activities of the United Nations system in the fields of preventive action and intensification of the struggle against malaria and diarrhoeal diseases.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

First session

10 a.m.- 1 p.m.	7th meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	8th meeting	Conference Room 4

Initial financial commitments, financial flows and arrangements to give effect to the decisions of the United Nations Conference on Environment and Development from all available funding sources and mechanisms, including those referred to in paragraph 33.14 of Agenda 21 [7] (E/CN.17/1993/11 and Add.1)

Progress achieved in facilitating and promoting the transfer of environmentally sound technology, cooperation and capacity-building [6] (E/CN.17/1993/10)

INFORMAL NEGOTIATING GROUP I

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

Consideration of draft proposals under items 2, 3 and 4 (under the chairmanship of the Vice-Chairman (Tunisia))

INFORMAL NEGOTIATING GROUP II

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

Consideration of draft proposals under items 5, 6 and 7 (under the chairmanship of the Vice-Chairman (Canada))

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 7

Consultations officieuses sur les deux questions qui seront examinées lors du débat consacré aux questions de coordination de la session de fond de 1993 du Conseil économique et social, à savoir, a) Coordination de l'aide humanitaire : les secours d'urgence et le continuum secours d'urgence-relèvement et développement; et b) Coordination des activités du système des Nations Unies dans les domaines de l'action préventive et de l'intensification de la lutte contre le paludisme et les maladies diarrhéiques, en particulier le choléra

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Première session

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 4

Premiers engagements financiers, flux financiers et dispositions à prendre pour donner effet aux décisions de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement à l'aide de tous les méchanismes et sources de financement disponibles, dont ceux visés au paragraphe 33.14 d'Action 21 [7] (E/CN.17/1993/11 et Add.1)

Progrès accomplis en vue de faciliter et de promouvoir le transfert de techniques écologiquement rationnelles, la coopération et la création de capacités [6] (E/CN.17/1993/10)

GROUPE DE NEGOCIATION OFFICIEUX I

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2

Examen des projets de proposition soumis au titre des points 2, 3 et 4 (sous la présidence du Vice-Président (Tunisie))

GROUPE DE NEGOCIATION OFFICIEUX II

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

Examen des projets de proposition soumis au titre des points 5, 6 et 7 (sous la présidence du Vice-Président (Canada))

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Fortieth session

10 a.m.- 1 p.m.	28th meeting	Conference Room 3

1. Other matters [10]

   (d) United Nations system regular and extrabudgetary technical cooperation expenditures (DP/1993/57 and Add.1, DP/1993/58 and Add.1)

2. Technical cooperation among developing countries [9] (DP/1993/52)

3. List of reports requested in draft decisions

4. Matters relating to the work of the Council in 1994 [11] (DP/1993/L.8)

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.- 11 a.m.	closed meeting	Conference Room 9

Informal consultations on UNDP revised budget estimates for 1992-1993 and budget estimates for 1994-1995 (DP/1993/45, DP/1993/46 and DP/1993/12) (Focal point: Mr. Kees Rade (Netherlands)

11 a.m.- 12 noon	closed meeting	Conference Room 9

Informal consultations on UNFPA financial and budgetary matters (DP/1993/35, DP/1993/36, DP/1993/37, DP/1993/38 and DP/1993/63) (Focal point: Mr. Robin Barnett (United Kingdom)

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

3 p.m.- 4.30 p.m.	8th meeting	Conference Room 3

Adoption of the draft reports and decisions of the Budgetary and Finance Committee (DP/1993/BFC/L.2/Add.1, DP/1993/BFC/L.2/Add.1/Annex (English only), DP/1993/BFC/L.2/Add.2, DP/1993/BFC/L.2/Add.3, DP/1993/BFC/L.2/Add.3/Annex (English only), DP/1993/L.2/Add.4 and Add.5)

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Quarantième session

10 heures à 13 heures	28e séance	Salle de conférence 3

1. Questions diverses [10]

   d) Dépenses de coopération technique des organismes des Nations Unies financées à l'aide de fonds budgétaires et extrabudgétaires (DP/1993/57 et Add.1, DP/1993/58 et Add.1)

2. Coopération technique entre pays en développement [9] (DP/1993/52)

3. Liste des rapports demandés dans les projets de décision

4. Questions relatives aux travaux du Conseil en 1994 [11] (DP/1993/L.8)

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

Consultations officieuses

10 heures à 11 heures	Salle de séance privée	conférence 9

Consultations officieuses sur les montants estimatifs révisés du PNUD pour 1992-1993 et prévisions budgétaires pour 1994-1995 (DP/1993/45, DP/1993/46 et DP/1993/12) (Animateur : M. Kees Rade (Pays-Bas))

11 heures à midi	Salle de séance privée	conférence 9

Consultations officieuses sur des questions financières et budgétaires du FNUAP (DP/1993/35, DP/1993/36, DP/1993/37, DP/1993/38 et DP/1993/63) (Animateur : M. Robin Barnett (Royaume-Uni))

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

15 heures à 16 h 30	8e séance	Salle de conférence 3

Adoption des projets de rapports et de décision du Comité budgétaire et financier (DP/1993/BFC/L.2/Add.1, DP/1993/BFC/L.2/Add.1/Annex (anglais seulement), DP/1993/BFC/L.2/Add.2, DP/1993/BFC/L.2/Add.3, DP/1993/BFC/L.2/Add.3/Annex (anglais seulement), DP/1993/L.2/Add.4 et Add.5)

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	22nd meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	23rd meeting	Conference Room 1

1. Adoption of reports of the Standing Committee for Programme Matters [11] (DP/1993/SCPM/L.3/Add.13, Add.15 and Add.16)

2. UNDP country programmes [4]

   Draft decision on UNDP country programmes (DP/1993/SCPM/L.3/Add.14)

   Draft decision on Myanmar (DP/1993/SCPM/L.3/Add.17)

3. Field visits [6]

   Informal consideration of terms of reference for field visits

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AUX PROGRAMMES

10 heures à 13 heures	22e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	23e séance	Salle de conférence 1

1. Adoption des rapports du Comité permanent chargé des questions liées aux programmes [11] (DP/1993/SCPM/L.3/Add.13, Add.15 et Add.16)

2. Programme de pays du PNUD [4]

   Projet de décision sur les programmes de pays du PNUD (DP/1993/SCPM/L.3/Add.14)

   Projet de décision sur le Myanmar (DP/1993/SCPM/L.3/Add.17)

3. Visites sur le terrain [6]

   Examen officieux du mandat des visites sur le terrain

DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	15th meeting (closed)	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	16th meeting (closed)	Conference Room 6

Consideration of draft decisions on:

1. Programme of assistance to the Palestinian People [3 (c)] (DP/1993/WP.10)

2. United Nations technical cooperation activities [9] (DP/1993/WP.12)

3. HIV/AIDS [2 (b)] (DP/1993/WP.16)

4. Follow-up to the United Nations Conference on Environment and Development [2] (DP/1993/DG.1)

5. Technical cooperation among developing countries [9] (DP/1993/WP.13)

6. Regional cooperation for protection of the vulnerable ecosystem of the Caspian Sea [2] (DP/1993/DG.2)

GROUPE DE REDACTION

10 heures à 13 heures	15e séance (privée)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	16e séance (privée)	Salle de conférence 6

Examen des projets de décision :

1. Programme d'assistance au peuple palestinien [3 c)] (DP/1993/WP.10)

2. Activités de coopération technique du système des Nations Unies [9] (DP/1993/WP.12)

3. VIH/SIDA [2 b)] (DP/1993/WP.16)

4. Suivi de la Conférence des Nations Unis sur l'environnement et le développement [2] (DP/1993/DG.1)

5. Coopération technique entre pays en développement [9] (DP/1993/WP.13)

6. Coopération régionale pour la protection de l'écosystème vulnérable de la mer Caspienne [2] (DP/1993/DG.2)

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Commission on Substainable development)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

United Nations Institute for Training and Research

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF THE PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

• • •

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

There will be informal consultations on the Office for Project Services (OPS) (agenda item 10 (e)) *today*, 17 June 1993, in Conference Room 9, following the afternoon meeting (8th meeting) of the Budgetary and Finance Committee.

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

• • •

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Des consultations officieuses sur le Bureau des services d'appui aux projets (point 10 e) de l'ordre du jour) auront lieu *aujourd'hui* 17 juin 1993 dans la salle de conférence 9, à l'issue de la séance de l'après-midi (8e séance) du Comité budgétaire et financier.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

There will be a closed meeting of the OPEN-ENDED DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS on Tuesday, 22 June 1993, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1993 from 28 June to 30 July at the United Nations Offices at Geneva. The session will be opened at 10 a.m. on Monday, 28 June 1993, in Conference Room XIX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session, status of documentation of the session and a note by the President of the Economic and Social Council are contained in documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 and E/1993/INF/5.

High-level segment (plenary)
(28-30 June 1993)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held from Monday, 28 June,

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le GROUPE DE REDACTION A PARTICIPATION NON LIMITEE du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES tiendra une séance privée le mardi 22 juin 1993 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1993 du 28 juin au 30 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session sera ouverte le lundi 28 juin 1993 à 10 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session, l'état de la documentation de la session et une note du Président du Conseil économique et social figurent dans les documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 et E/1993/INF/5.

Débat de haut niveau (plénière)
(28-30 juin 1993)

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau, qui se tiendra du lundi 28

to Wednesday, 30 June 1993, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch; tel.: 963-5717) at New York Headquarters until Tuesday, 22 June 1993, and beginning Thursday, 24 June 1993, at the United Nations Offices at Geneva (Tel.: 917-1234; office: E-3008).

In accordance with Council decision 1993/204, the theme for the High-level segment will be "World Summit for Social Development, including the role of the United Nations system in promoting social development". The heads of delegations will be requested to make no more than three interventions of no longer than five minutes each during the three-day period, and will be requested to circulate their main statements beforehand.

The provisional annotated agenda and organization of work for the High-level segment are contained in documents E/1993/100 and E/1993/L.21.

• • •

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS of the AFRICAN GROUP on Friday, 18 June 1993, at 3 p.m. in Conference Room 6.

juin au mercredi 30 juin 1993, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch; tél. : 963-5717) au Siège à New York jusqu'au mardi 22 juin 1993, et à l'Office des Nations Unies à Genève, à partir du jeudi 24 juin 1993 (tél. : 917-1234; bureau : E-3008).

Conformément à la décision 1993/204 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Sommet mondial pour le développement social, y compris le rôle du système des Nations Unies dans la promotion du développement social". Durant les trois jours du débat, les chefs de délégation sont priés de ne pas faire plus de trois déclarations d'une durée de cinq minutes chacune et de distribuer d'avance leurs déclarations principales.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux du débat de haut niveau figurent dans les documents E/1993/100 et E/1993/L.21.

• • •

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES du GROUPE AFRICAIN tiendra une réunion privée le vendredi 18 juin 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 16 June 1993

SECURITY COUNCIL

3238th meeting

The question concerning Haiti

Letter dated 7 June 1993 from the Permanent Representative of Haiti to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/25958)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of the Bahamas, Canada and Haiti, at their request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/25957) submitted by France, the United States of America and Venezuela.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the representative of Canada.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/25957).

Decision: The draft resolution (S/25957) received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 841 (1993).

The President made a statement.

Following the vote, statements were made by the representatives of France, Venezuela, Pakistan, Brazil, the United States and China.

Mercredi 16 juin 1993

CONSEIL DE SECURITE

3238e séance

La question concernant Haïti

Lettre datée du 7 juin 1993, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent d'Haïti auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/25958)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants des Bahamas, du Canada et d'Haïti à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/25957) soumis par les Etats-Unis d'Amérique, la France et le Venezuela.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration de la représentante du Canada.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/25957).

Décision : Le projet de résolution (S/25957) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 841 (1993).

Le Président fait une déclaration.

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la France, du Venezuela, du Pakistan, du Brésil, des Etats-Unis et de la Chine.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-sixth session — 389th meeting

Report of the Legal Subcommitee on the work of its thirty-second session (A/AC.105/544) [6]

The Committee concluded its consideration of agenda item 6 and heard statements by the representatives of Ecuador and the Russian Federation.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Trente-sixième session — 389e séance

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de la trente-deuxième session [6] (A/AC.105/544)

Le Comité termine l'examen du point 6 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'Equateur et de la Fédération de Russie.

Spin-off benefits of space technology: review of current status [8]

The representatives of China, Greece, Argentina, the United Kingdom, India and the United States spoke on this item.

Dr. Leonard Ault of the United States National Aeronautics and Space Administration (NASA) made a special presentation on "Spin-offs of the United States Space Programme".

Other matters [9]

The Committee began its consideration of agenda item 9. Statements were made by the representatives of Brazil and Indonesia.

Organization of work

The Chief of the Office for Outer Space Affairs made a statement.

390th meeting

Other matters [9]

The Committee heard statements by the representatives of Colombia (on behalf of the Group of 77, and of the Latin American and Caribbean, of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space) and the Russian Federation.

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID 666th meeting

International Day of Solidarity with the Struggling People of South Africa (Soweto Day)

Upon the opening of the meeting by the Chairman of the Special Committee (Nigeria), participants observed a minute of silence in memory of the victims of apartheid, in particular those of the Soweto massacre in 1976.

The President of the General Assembly, H.E. Mr. Stoyan Ganev (Bulgaria), made a statement. The President of the Security Council, H.E. Mr. Don Juan Yanez-Barnuevo (Spain), made a statement. Mr. James O.C. Jonah, Under-Secretary-General and representative of the Secretary-General, read a message on behalf of the Secretary-General.

The Chairman made a statement.

H.E. Mr. Soumi-Biova Pennancach, Permanent Representative of Togo to the United Nations, made a statement in his capacity as Chairman of the African Group.

At the invitation of the Chairman, the observers of the African National Congress (ANC) and the Pan Africanist Congress of Azania (PAC) made statements.

Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle [8]

Les représentants de la Chine, de la Grèce, de l'Argentine, du Royaume-Uni, de l'Inde et des Etats-Unis prennent la parole.

M. Leonard Ault du National Aeronautics and Space Administration (NASA) (Etats-Unis) fait un exposé spécial sur les retombées du programme spatial des Etats-Unis.

Questions diverses [9]

Le Comité commence l'examen du point 9. Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil et de l'Indonésie.

Organisation des travaux

Le Chef du Bureau des affaires de l'espace fait une déclaration.

390e séance

Questions diverses [9]

Le Comité entend des déclarations des représentants de la Colombie (au nom du Groupe des 77 et du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique) et de la Fédération de Russie.

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID 666th meeting

Journée internationale de solidarité avec la population en lutte d'Afrique du Sud (Journée de Soweto)

Le Président du Comité spécial (Nigéria) ouvre la séance et les participants observent une minute de silence en hommage à la mémoire des victimes de l'apartheid, en particulier celles du massacre Soweto en 1976.

Le Président de l'Assemblée générale, S.E. M. Stoyan Ganev (Bulgarie), fait une déclaration. Le Président du Conseil de sécurité, S.E. M. Juan Yanez-Barnuevo (Espagne), fait une déclaration. M. James O.C. Jonah, Secrétaire général adjoint et représentant du Secrétaire général, donne lecture d'un message au nom du Secrétaire général.

Le Président fait une déclaration.

S.E. M. Soumi-Biova Pennancach, Représentant permanent du Togo auprès de l'Organisation des Nations Unies, fait une déclaration en qualité de Président du Groupe africain.

Sur l'invitation du Président, les observateurs de l'African National Congress (ANC) et du Pan Africanist Congress of Azania (PAC) font des déclarations.

A statement was also made by the representative of Palestine.

On the occasion of the International Day of Solidarity, the Special Committee received messages from Heads of State or Government, Ministers for Foreign Affairs and other Government officials of the following Member States: Antigua and Barbuda, Argentina, Brazil, Chile, Cuba, Ghana, Guinea, Guyana, India, Islamic Republic of Iran, Nigeria, Pakistan, Senegal, Suriname, Thailand, Trinidad and Tobago, United Republic of Tanzania and Zambia.

Messages were also received from nine international and national non-governmental organizations.

Le représentant de la Palestine fait une déclaration.

A l'occasion de la Journée internationale de solidarité, le Comité spécial reçoit des messages des Chefs d'Etat ou de gouvernement, des Ministres des affaires étrangères et d'autres responsables publics des pays suivants : Antigua-et-Barbuda, Argentine, Brésil, Chili, Cuba, Ghana, Guinée, Guyana, Inde, République islamique d'Iran, Nigéria, Pakistan, Sénégal, Suriname, Thaïlande, Trinité-et-Tobago, République-Unie de Tanzanie et Zambie.

Des messages sont également reçus de neuf organisations non gouvernementales internationales et nationales.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
First session — 5th meeting

Initial financial commitments, financial flows and arrangements to give effect to the decisions of the United Nations Conference on Environment and Development from all available funding sources and mechanisms, including those referred to in paragraph 33.14 of Agenda 21 [7]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development.

A statement was also made by the Chairman of the Global Environment Facility.

The representatives of Egypt, the Russian Federation, India, Uruguay, Cuba, Poland, Vanuatu, Hungary, Mexico, Bolivia, Canada, Benin, Malaysia, Morocco, Finland and Malawi, as well as the observer for Malta, posed questions to the Chairman of the Global Environment Facility.

Statements were made by the representatives of Austria, Pakistan, Uruguay and Malaysia.

A statement was made by a speaker on behalf of a group of non-governmental organizations for financing, as well as by the observer for the Third World Network (a non-governmental organization accredited Roster status for the purpose of the Commission on Sustainable Development).

6th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 7 and heard a statement by the Chairman of the Intergovernmental Negotiating Committee for a Framework Convention on Climate Change.

The representative of Egypt posed a question to the Chairman of the Intergovernmental Negotiating Committee for a Framework Convention on Climate Change.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE
Première session — 5e séance

Premiers engagements financiers, flux financiers et dispositions à prendre pour donner effet aux décisions de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement à l'aide de tous les méchanismes et sources de financement disponibles, dont ceux visés au paragraphe 33.14 d'Action 21 [7]

La Commission commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire du Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable.

Le Président du Fonds mondial pour l'environnement fait une déclaration.

Les représentants des pays suivants posent des questions au Président du Fonds mondial pour l'environnement : Egypte, Fédération de Russie, Inde, Uruguay, Cuba, Pologne, Vanuatu, Hongrie, Mexique, Bolivie, Canada, Bénin, Malaisie, Maroc, Finlande et Malawi, ainsi que l'observateur de Malte.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Autriche, du Pakistan, de l'Uruguay et de la Malaisie.

Le porte-parole d'un groupe d'organisations non gouvernementales pour le financement, ainsi que l'observateur du Third World Network (organisation non gouvernementale accréditée auprès de la Commission du développement durable (Liste)) prennent la parole.

6e séance

La Commission poursuit l'examen du point 7 de l'ordre du jour en entendant une déclaration du Président du Comité intergouvernemental de négociation d'une convention-cadre sur les changements climatiques.

Le représentant de l'Egypte pose une question au Président du Comité intergouvernemental de négociation d'une convention-cadre sur les changements climatiques.

Statements were made by the representatives of Algeria, Morocco, Norway (also on behalf of Denmark, Finland, Iceland and Sweden), Colombia (on behalf of the Group of 77), France, China, Burkina Faso, Germany, Japan, the Philippines, India, Hungary, the United States, the United Kingdom, Singapore, the Russian Federation, the Republic of Korea, the Netherlands, Mexico, Australia and Cuba.

Statements were also made by the observers for Denmark (on behalf of Member States that are members of the European Community) and New Zealand.

A statement was made by a speaker on behalf of a group of non-governmental organizations for indigenous peoples.

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Fortieth session — 27th meeting

Programme planning and implementation [4]

(b) Matters relating to the programming cycles

The Council took note of document DP/1993/21 and the comments made thereon. It requested the Administrator to continue consultations on the matters with a view to submitting a conceptual paper on issues relating to the sixth programming cycle to the Council at its forty-first session (1994).

The Council thus concluded its consideration of this item.

Other matters [10]

(b) Proposal concerning location of United Nations Development Programme and United Nations Population Fund headquarters

The Council adopted the draft decision contained in DP/1993/L.11 and thus concluded its consideration of this item.

Statement by the Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs

The Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs, Mr. Jan Eliasson, made a statement.

Annual report of the Administrator for 1992 and programme-level activities [2]

(b) The activities of the United Nations Development Programme in combating HIV/AIDS

The Assistant Administrator and Director of the Bureau for Programme Policy and Evaluation (BPPE) introduced this item and document DP/1993/12.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Algérie, Maroc, Norvège (également au nom du Danemark, de la Finlande, de l'Islande et de la Suède), Colombie (au nom du Groupe des 77), France, Chine, Burkina Faso, Allemagne, Japon, Philippines, Inde, Hongrie, Etats-Unis, Royaume-Uni, Singapour, Fédération de Russie, République de Corée, Pays-Bas, Mexique, Australie et Cuba.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs du Damemark (au nom des Etats Membres qui sont membres de la Communauté européenne) et de la Nouvelle-Zélande.

Le porte-parole d'un groupe d'organisations non gouvernementales pour les peuples autochtones fait une déclaration.

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Quarantième session — 27e séance

Planification et exécution du Programme [4]

b) Questions relatives aux cycles de programmation

Le Conseil prend note du document DP/1993/21 et des observations formulées. Il prie l'Administrateur de poursuivre les consultations sur les questions en vue de soumettre au Conseil d'administration, à sa quarante et unième session (1994), un document théorique sur les questions relatives au sixième cycle de programmation.

Le Conseil termine ainsi l'examen de la question.

Questions diverses [10]

b) Proposition concernant l'emplacement du siège du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil adopte le projet de décision DP/1993/L.11 et termine ainsi l'examen de la question.

Déclaration du Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires

Le Secrétaire général adjoint aux affaires humanitairs, M. Jan Eliasson, fait une déclaration.

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1992 et activités au titre des programmes [2]

b) Les activités du Programme des Nations Unies pour le développement dans la lutte contre le VIH/SIDA

L'Administrateur assistant et Directeur du Bureau de la politique et de l'évaluation du Programme (BPEP) présente la question et le document DP/1993/12.

Statements were made by the representatives of Japan, the Netherlands, Uganda, Sweden (on behalf of the Nordic countries), Germany, Canada, the United States, the United Kingdom and Australia. A statement was also made by the representative of the World Health Organization.

The Assistant Administrator and Director of BPPE responded to points raised in the discussion.

The Council requested the Drafting Group to begin the elaboration of a draft decision on this item, thus concluding its general discussion.

Tribute to the Administrator

The Council paid its official tribute to Mr. William H. Draper III, who would retire as Administrator of UNDP, effective 15 July 1993.

Statements were made by the representatives of Togo (on behalf of the African Group), Cyprus (on behalf of the Asian Group), Lithuania (on behalf of the Eastern European Group), Bolivia (on behalf of the Latin American and the Caribbean Group) and Liechstenstein (on behalf of the Western European and Other States Group).

Statements were also made by the Under-Secretary-General, Department of Policy Coordination and Sustainable Development, the Under-Secretary-General, Department of Development Support and Management Services, the Executive Director of UNICEF and the Deputy Executive Director, on behalf of the Executive Director of UNFPA.

The President made a statement and read out the text of a decision expressing appreciation to Mr. Draper. The Council adopted the decision by acclamation. The representative of the United Kingdom made a statement.

The Administrator and the Administrator-designate made statements.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, des Pays-Bas, de l'Ouganda, de la Suède (au nom des pays nordiques), de l'Allemagne, du Canada, des Etats-Unis, du Royaume-Uni et de l'Australie. Le représentant de l'Organisation mondiale de la santé prend également la parole.

L'Administrateur assistant et Directeur du BPEP répond aux questions soulevées au cours du débat.

Le Conseil demande au Groupe de rédaction de commencer l'élaboration d'un projet de décision sur la question et termine ainsi le débat général.

Hommage à l'Administrateur

Le Conseil rend hommage à M. William H. Draper III, Administrateur du PNUD, qui prendra sa retraite le 15 juillet 1993.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Togo (au nom du Groupe africain), Chypre (au nom du Groupe asiatique), Lituanie (au nom du Groupe d'Europe orientale), Bolivie (au nom du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes) et Liechstenstein (au nom du Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats).

Des déclarations sont faites aussi par le Secrétaire général adjoint du Département de la coordination des politiques et du développement durable, le Secrétaire général adjoint des services d'appui et de gestion pour le développement, le Directeur général de l'UNICEF et le Directeur exécutif adjoint, au nom du Directeur exécutif du FNUAP.

Le Président fait une déclaration et donne lecture du texte d'une décision rendant hommage à M. Draper. Le Conseil adopte la décision par acclamation. Le représentant du Royaume-Uni fait une déclaration.

L'Administrateur et l'Administrateur désigné font des déclarations.

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS — 20th meeting

UNDP country programmes [4]

General comments on the country programming process

The Committee concluded its general comments on the country programming process and statements were made by the representatives of Canada, Germany, Finland, Cuba, Switzerland, the United States, China, Indonesia, the United Kingdom and Ecuador.

Adoption of reports of the Standing Committee for Programme Matters [11] (DP/1993/SCPM/L.3/Add.7, Add.9 and Add.12)

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME — 20e séance

Programme de pays du PNUD [4]

Observations générales sur le processus de programmation de pays

Le Comité termine l'audition des observations générales sur le processus de programmation de pays en entenant des déclarations des représentants des pays suivants : Canada, Allemagne, Finlande, Cuba, Suisse, Etats-Unis, Chine, Indonésie, Royaume-Uni et Equateur.

Adoption des rapports du Comité permanent chargé des questions liées aux programmes [11] (DP/1993/SCPM/ L.3/Add.7, Add.9 et Add.12)

The Committee decided to adopt the draft reports contained in documents DP/1993/SCPM/L.3/Add.7 and Add.9.

The Committee further decided to recommend to the Governing Council to approve the draft decision contained in document DP/1993/SCPM/L.3/Add.12.

Statements were made by the representatives of the United States and China.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fifth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 15 JUNE 1993

2307th meeting

State responsibility

The Commission continued its consideration of the topic on the basis of the fifth report by the Special Rapporteur (A/CN.4/453 and Add.1 and Add.1/Corr.1 and Corr.2).

Le Comité décide d'adopter les projets de rapport figurant dans les documents DP/1993/SCPM/L.3/Add.7 et Add.9.

Le Comité décide en outre de recommander au Conseil d'administration d'approuver le projet de décision figurant dans le document DP/1993/SCPM/L.3/Add.12.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis et de la Chine.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 15 JUIN 1993

2307e séance

Responsabilité des Etats

La Commission poursuit l'examen de la question sur la base du cinquième rapport du Rapporteur spécial (A/CN.4/453 et Add.1 et Add.1/Corr.1 et 2).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Saint Lucia (1o June 1993)*

Convention on Road Traffic, concluded at Vienna on 8 November 1968

Accession: Turkmenistan (14 June 1993)*

The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Adhésion : Sainte-Lucie (16 juin 1993*)

Convention sur la circulation routière, conclue à Vienne le 8 novembre 1968

Adhésion : Turkménistan (14 juin 1993*)

---

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on Road Traffic, concluded at Vienna on 8 November 1968

Accession: Turkmenistan (14 June 1993)*

Convention sur la signalisation routière, conclue à Vienne le 8 novembre 1968

Adhésion : Turkménistan (14 juin 1993*)

International Natural Rubber Agreement, 1987, concluded at Geneva on 20 March 1987

Extension to 31 August 1993 of the time-limit for the deposit of instruments of ratification, acceptance or approval by Governments applying the Agreement provisionally.

Accord international de 1987 sur le caoutchouc naturel, conclu à Genève le 20 mars 1987

Prorogation jusqu'au 31 août 1993 du délai pour le dépôt des instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation par les Gouvernements qui appliquent l'Accord à titre provisoire.

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Signature: Panama (16 June 1993)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Signature : Panama (16 juin 1993)

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Accession: Iceland, Malaysia (16 June 1993)*

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la Deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Adhésion : Islande, Malaisie (16 juin 1993*)

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Iceland (16 June 1993)*

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Islande (16 juin 1993*)

The date of receipt of the relevant documents.

---

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Thursday, 17 June 1993			*Jeudi 17 juin 1993*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m.-2.30 p .m.	(open to staff members only)	Conference Room 6	13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 6

• • •

Briefing

UNITED NATIONS DEVELOPMENT
STUDY PROGRAMME

There will be a special video presentation and panel discussion by Tufts University students on what young people think about the future of international development cooperation "Transformations in the Global Economy", *today*, 17 June 1993, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of delegations, NGO representatives, media and Secretariat Staff are invited to attend.

• • •

Réunion d'information

PROGRAMME D'ETUDE DES QUESTIONS
DE DEVELOPPEMENT DES NATIONS UNIES

Aujourd'hui 17 juin 1993 de 10 heures à 11 h 30 dans l'auditorium de la bibliothèque Dag Hammarskjöld, auront lieu une présentation vidéo spéciale et une table ronde d'étudiants de l'Université Tufts sur ce que les jeunes pensent de l'avenir de la coopération internationale pour le développement : "Les transformations de l'économie mondiale". Les membres des délégations, les représentants des ONG, les médias et le personnel du Secrétariat sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
not earlier than two days before the date
set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au Bureau S-1138
deux jours au plus tôt avant la date
fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-30187

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 18 JUNE 1993 — No. 1993/117 — VENDREDI 18 JUIN 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 18 June 1993 — *Vendredi 18 juin 1993*

SECURITY COUNCIL — **CONSEIL DE SECURITE**

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room	10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Morning*	3239th meeting	Security Council Chamber	Matin*	3239e séance	Salle du Conseil de sécurité
Morning**	3240th meeting	Security Council Chamber	Matin**	3240e séance	Salle du Conseil de sécurité
Morning***	3241st meeting	Security Council Chamber	Matin***	3241e séance	Salle du Conseil de sécurité

* Following the adjournment of the consultations.

** Following the adjournment of the 3239th meeting.

*** Following the adjournment of the 3240th meeting.

* A l'issue des consultations.

** A l'issue de la 3239e séance.

*** A l'issue de la 3240e séance.

RESUMPTION OF THE FORTY-SEVENTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 106th plenary meeting of the General Assembly will be held on Tuesday, 22 June 1993, at 10 a.m. in Conference Room 3 (see p.5).

REPRISE DE LA QUARANTE-SEPTIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 106e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le mardi 22 juin 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 3 (voir p.5).

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

3.30 p.m.- 6 p.m.	72nd meeting (closed)	Conference Room 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

15 h 30 à 18 heures	72e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations

10 a.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 7

Informal Open-ended Ad Hoc Working Group on Agenda Item 31 (Revitalization of the work of the General Assembly)

ASSEMBLEE GENERALE

Consultations officieuses

10 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 7

Groupe de travail spécial officieux à participation non limitée sur le point 31 de l'ordre du jour (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale)

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

Thirty-sixth session

Informal consultations

10.30 a.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
Morning*- 1 p.m.	392nd meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	393rd meeting	Economic and Social Council Chamber

Report of the Committee to the General Assembly [10]

* Following the adjournment of the informal consultations.

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

Trente-sixième session

Consultations officieuses

10 h 30	séance privée	Salle du Conseil économique et social
Matin* jusqu'à 13 heures	392e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	393e séance	Salle du Conseil économique et social

Rapport du Comité à l'Assemblée générale [10]

* A l'issue des consultations officieuses.

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITE DES CONTRIBUTIONS

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

First session

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting	Conference Room 4

Progress in the incorporation of recommendations of the United Nations Conference on Environment and Development in the activities of international organizations, and measures undertaken by the Administrative Committee on Coordination to ensure that sustainable development principles are incorporated into programmes and processes within the United Nations system [5] (E/CN.17/1993/8, 9, 13 and 14)

Informal Negotiating Group I

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

Consideration of draft proposals under items 2, 3 and 4 (under the chairmanship of the Vice-Chairman (Tunisia))

Informal Negotiating Group II

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

Consideration of draft proposals under items 5, 6 and 7 (under the chairmanship of the Vice-Chairman (Canada))

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Première session

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	10e séance	Salle de conférence 4

Progrès accomplis en ce qui concerne l'inclusion des recommandations de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement dans les activités des organisations internationales, et mesures prises par le Comité administratif de coordination pour faire en sorte que les principes du développement durable soient pris en compte dans les programmes et activités des organismes des Nations Unies [5] (E/CN.17/1993/8, 9, 13 et 14)

Groupe de négociation officieux I

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2

Examen des projets de proposition soumis au titre des points 2, 3 et 4 (sous la présidence du Vice-Président (Tunisie))

Groupe de négociation officieux II

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

Examen des projets de proposition soumis au titre des points 5, 6 et 7 (sous la présidence du Vice-Président (Canada))

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Fortieth session

3 p.m.	29th meeting	Conference Room 3

1. List of reports requested in draft decisions

2. Consideration and adoption of recommendations from:

   Standing Committee for Programme Matters (DP/1993/SCPM/L.3/Add.8/Rev.1; DP/1993/SCPM/L.3/Add.12; DP/1993/SCPM/L.3/Add.14 and DP/1993/SCPM/L.3/Add.17)

   Drafting Group (DP/1993/L.10 and addenda)

   Budgetary and Finance Committee (DP/1993/BFC/L.2/Add.1 and Annex; DP/1993/BFC/L.2/Add.2; DP/1993/BFC/L.2/Add.3 and Annex; DP/1993/BFC/L.2/Add.4; DP/1993/BFC/L.2/Add.5 and DP/1993/BFC/L.2/Add.6)

3. Closure of the session

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	24th meeting	Conference Room 1

Adoption of reports of the Standing Committee for Programme Matters [11] (DP/1993/SCPM/L.3/Add.16, Add.18, Add.19 and Add.20)

DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	17th meeting (closed)	Conference Room 6

Consideration of pending items

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Commission on Substainable development)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Quarantième session

15 heures	29e séance	Salle de conférence 3

1. Liste des rapports demandés dans les projets décision

2. Examen et adoption des recommandations du :

   Comité permanent chargé des questions liées aux programmes (DP/1993/SCPM/L.3/Add.8/Rev.1; DP/1993/SCPM/L.3/Add.12; DP/1993/SCPM/L.3/Add.14 et DP/1993/SCPM/L.3/Add.17)

   Groupe de rédaction (DP/1993/L.10 et additifs)

   Comité budgétaire et financier (DP/1993/BFC/L.2/Add.1 et annexe; DP/1993/BFC/L.2/Add.2; DP/1993/BFC/L.2/Add.3 et annexe; DP/1993/BFC/L.2/Add.4; DP/1993/BFC/L.2/Add.5 et DP/1993/BFC/L.2/Add.6)

3. Clôture de la session

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AUX PROGRAMMES

10 heures à 13 heures	24e séance	Salle de conférence 1

Adoption des rapports du Comité permanent chargé des questions liées aux programmes [11] (DP/1993/SCPM/L.3/Add.16, Add.18, Add.19 and Add.20)

GROUPE DE REDACTION

10 heures à 13 heures	17e séance (privée)	Salle de conférence 6

Examen des questions en suspens

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement durable)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

United Nations Institute for Training and Research

ORIENTATION COURSE FOR NEW MEMBERS OF THE PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

MEETING OF THE DELEGATIONS USING FRENCH AS A WORKING LANGUAGE

2 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

COURS D'ORIENTATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

REUNION DES DELEGATIONS UTILISANT LE FRANÇAIS COMME LANGUE DE TRAVAIL

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Forty-seventh session

10 a.m.	106th PLENARY MEETING	Conference Room 3

1. Adoption of the agenda of the forty-seventh regular session of the General Assembly and allocation of items: request for the inclusion of an additional item submitted by the Secretary-General (A/47/966) [8].

2. Report of the Security Council (A/47/2 and Corr.1) [11].

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-septième session

10 heures	106e SEANCE PLENIERE	Salle de conférence 3

1. Adoption de l'ordre du jour de la quarante-septième session ordinaire de l'Assemblée générale et répartition des questions inscrites à l'ordre du jour : demande d'inscription d'une question additionnelle soumise par le Secrétaire général (A/47/966) [8].

2. Rapport du Conseil de sécurité (A/47/2 et Corr.1) [11].

• • •

Committees

FIFTH COMMITTEE

The open-ended working group of the Fifth Committee on equitable geographical representation of Member States in the Secretariat called for under section I of General Assembly resolution 47/226 will hold informal meetings from 28 June to 2 July 1993. The conference room will be announced in the *Journal*.

• • •

The AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will resume its work on Monday, 21 June 1993, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

• • •

There will be a closed meeting of the OPEN-ENDED DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS on Tuesday, 22 June 1993, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1993 from 28 June to 30 July at the United Nations Offices at Geneva. The session will be opened at 10 a.m. on Monday, 28 June 1993, in Conference Room XIX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session, status of documentation of the session and a note by the President of the Economic and Social Council are contained in documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 and E/1993/INF/5.

High-level segment (plenary)
(28-30 June 1993)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held from Monday, 28 June, to Wednesday, 30 June 1993, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch; tel.: 963-5717) at New York Headquarters until Tuesday, 22 June 1993, and beginning Thursday, 24 June 1993, at the United Nations Offices at Geneva (Tel.: 917-1234; office: E-3008).

• • •

Commissions

CINQUIEME COMMISSION

Le groupe de travail à participation non limitée de la Cinquième Commission sur la répartition géographique équitable des Etats Membres au Secrétariat, prévu à la section I de la résolution 47/226 de l'Assemblée générale, tiendra des séances officieuses du 28 juin au 2 juillet 1993. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

• • •

Le COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN reprendra ses travaux le lundi 21 juin 1993 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

• • •

Le GROUPE DE REDACTION A PARTICIPATION NON LIMITEE du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES tiendra une séance privée le mardi 22 juin 1993 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1993 du 28 juin au 30 juillet à l'Office des Nations Unies à Genève. La session sera ouverte le lundi 28 juin 1993 à 10 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session, l'état de la documentation de la session et une note du Président du Conseil économique et social figurent dans les documents E/1993/100, E/1993/L.21, E/1993/L.22 et E/1993/INF/5.

Débat de haut niveau (plénière)
(28-30 juin 1993)

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau, qui se tiendra du lundi 28 juin au mercredi 30 juin 1993, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch; tél. : 963-5717) au Siège à New York jusqu'au mardi 22 juin 1993, et à l'Office des Nations Unies à Genève, à partir du jeudi 24 juin 1993 (tél. : 917-1234; bureau : E-3008).

In accordance with Council decision 1993/204, the theme for the High-level segment will be "World Summit for Social Development, including the role of the United Nations system in promoting social development". The heads of delegations will be requested to make no more than three interventions of no longer than five minutes each during the three-day period, and will be requested to circulate their main statements beforehand.

The provisional annotated agenda and organization of work for the High-level segment are contained in documents E/1993/100 and E/1993/L.21.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the LEAST DEVELOPED COUNTRIES (at the ambassadorial level) on Tuesday, 22 June 1993, at 11 a.m. in Conference Room 2.

* * *

There will be a closed meeting of the COMMONWEALTH CONSULTATIVE GROUP ON THE ENVIRONMENT (at the ministerial level) on Tuesday, 22 June 1993, at 3 p.m. The conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

There will be a closed meeting of the ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES on Tuesday, 22 June 1993, in the afternoon. The time and the conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

Tokyo Declaration

The Drafting Committee of the Tokyo Declaration, to be adopted by the Tokyo International Conference on African Development (TICAD) (5-6 October 1993), will hold its first meeting at United Nations Headquarters on 21 and 22 June 1993 at 10 a.m. in Conference Room 6.

The meeting, organized by the Government of Japan, the Department for Policy Coordination and Sustainable Development (Office of the Special Coordinator for Africa and the Least Developed Countries (OSCAL)) and the Global Coalition for Africa (GCA), is open to members of the Drafting Committee and authorized observers. For further information, please contact the Office of the Special Coordinator (963-5084 or 963-5006).

Conformément à la décision 1993/204 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Sommet mondial pour le développement social, y compris le rôle du système des Nations Unies dans la promotion du développement social". Durant les trois jours du débat, les chefs de délégation sont priés de ne pas faire plus de trois déclarations d'une durée de cinq minutes chacune et de distribuer d'avance leurs déclarations principales.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux du débat de haut niveau figurent dans les documents E/1993/100 et E/1993/L.21.

* * *

AUTRES REUNIONS

Une réunion privée des PAYS LES MOINS AVANCES (au niveau des ambassadeurs) aura lieu le mardi 22 juin 1993 à 11 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

Une réunion privée du GROUPE CONSULTATIF DU COMMONWEALTH SUR L'ENVIRONNEMENT (au niveau ministériel) aura lieu le mardi 22 juin 1993 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

Une réunion privée de l'ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES aura lieu le mardi 22 juin 1993, dans l'après-midi. L'heure et la salle de conférence seront annoncées dans le *Journal*.

* * *

Déclaration de Tokyo

Le Comité de rédaction de la Déclaration de Tokyo, qui sera adoptée par la Conférence internationale de Tokyo sur le développement de l'Afrique (CITDA) (5-6 octobre 1993), tiendra sa première réunion au Siège de l'Organisation des Nations Unies les 21 et 22 juin à 10 heures dans la salle de conférence 6.

La réunion, organisée par le Gouvernement du Japon, le Département de la coordination des politiques et du développement durable (Bureau du coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés) et la Coalition mondiale pour l'Afrique, est ouverte aux membres du Comité de rédaction et aux observateurs autorisés. Pour plus de renseignements, prière de contacter le Bureau du Coordonnateur spécial (963-5084 ou 963-5006).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 17 June 1993

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-sixth session — 391st meeting

Other matters [9]

The Committee began its consideration of agenda item 9. A statement was made by the representative of Mexico.

Organization of work

The Chief of the Office for Outer Space Affairs made a statement.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
First session — 7th meeting

Initial financial commitments, financial flows and arrangements to give effect to the decisions of the United Nations Conference on Environment and Development from all available funding sources and mechanisms, including those referred to in paragraph 33.14 of Agenda 21 [7]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Egypt, Brazil, Poland, Sri Lanka, Venezuela, Benin, Bolivia, Canada et Etats-Unis.

Statements were made by the observers for Sweden and Senegal.

The observer of the Organization for Economic Cooperation and Development made a statement.

A statement was made by the observer of the Environment Liaison Center Internationall (a non-governmental organization (Category II)).

The Commission thus concluded its general discussion on agenda item 7.

Progress achieved in facilitating and promoting the transfer of environmentally sound technology, cooperation and capacity-building [6]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development.

Jeudi 17 juin 1993

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Trente-sixième session — 391e séance

Questions diverses [9]

Le Comité commence l'examen du point 9 de l'ordre du jour. Le représentant du Mexique fait une déclaration.

Organisation des travaux

Le Chef du Bureau des affaires de l'espace fait une déclaration.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE
Première session — 7e séance

Premiers engagements financiers, flux financiers et dispositions à prendre pour donner effet aux décisions de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement à l'aide de tous les méchanismes et sources de financement disponibles, dont ceux visés au paragraphe 33.14 d'Action 21 [7]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Egypte, du Bréail, de la Pologne, de Sri Lanka, du Venezuela, du Bénin, de la Bolivie, du Canada et des Etats-Unis.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de la Suède et du Sénégal.

L'observateur de l'Organisation de coopération et de développement économiques fait une déclaration.

L'observateur du Centre de liaison international pour l'environnement (organisation non gouvernementale (Catégorie II)) prend la parole.

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 7.

Progrès accomplis en vue de faciliter et de promouvoir le transfert de techniques écologiquement rationnelles, la coopé-ration et la création de capacités [6]

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable.

Statements were made by the representatives of India, the Republic of Korea, Sri Lanka, Pakistan, Japan, China and Germany.

The observers for Denmark (on behalf of the Member States that are members of the European Community) and Sweden (also on behalf of Denmark, Finland, Iceland and Norway) also made statements.

A statement was made by the observer of the International Confederation of Free Trade Unions (a non-governmental organization (Category I)).

8th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 6 and heard statements by the representatives of the following countries: Egypt, Mexico, Algeria, United States, Philippines, Colombia (on behalf of the Group of 77 and China), Austria, United Kingdom, Nigeria, Russian Federation, Singapore, Uruguay, Brazil, Morocco, Malaysia, Tunisia, Belgium, Bolivia and Benin.

The observers for Denmark (on behalf of the Member States that are members of the European Community) and Senegal also made statements.

The observers of the following non-governmental organizations made statements: International Chamber of Commerce, Sociedad de Amigos en Defensa de la Gran Sabana (AMIGRANSA) (on behalf of the ad hoc NGO group on technology), Caribbean Network for Integrated Rural Development (on behalf of the Women's Caucus), International Council of Scientific Unions and Environmental Protection Society (Malaysia).

The Commission thus concluded its general discussion of agenda item 6.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de la République de Corée, de Sri Lanka, du Pakistan, du Japon, de la Chine et de l'Allemagne.

Les observateurs du Danemark (au nom des Etats Membres qui sont membres de la Communauté européenne) et de la Suède (également au nom du Danemark, de la Finlande, de l'Islande et de la Norvège) font aussi des déclarations.

L'observateur de la Confédération internationale des syndicats libres (organisation non gouvernementale (Catégorie I)) fait une déclaration.

8e séance

La Commission poursuit l'examen du point 6 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des pays suivants : Egypte, Mexique, Algérie, Etats-Unis, Philippines, Colombie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Autriche, Royaume-Uni, Nigéria, Fédération de Russie, Singapour, Uruguay, Brésil, Maroc, Malaisie, Tunisie, Belgique, Bolivie et Bénin.

L'observateur du Danemark (au nom des Etats Membres qui sont membres de la Communauté européenne) et du Sénégal prennent également la parole.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes font des déclarations : Chambre de commerce internationale, Sociedad de Amigos en Defensa de la Gran Sabana (AMIGRANSA) (au nom du groupe spécial des ONG sur la technologie), Caribbean Network for Integrated Rural Development (au nom du Groupe des femmes), Conseil international des unions scientifiques et Environmental Protection Society (Malaisie).

La Commission termine ainsi le débat général sur le point 6 de l'ordre du jour.

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL
Fortieth session — 28th meeting

Other matters [10]

(d) United Nations system regular and extrabudgetary technical cooperation expenditures

The Council began its consideration of this item.

The Assistant Administrator and Director of BPPE introduced the item and documents DP/1993/57 and Add.1 and DP/1993/58 and Add.1.

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Quarantième session — 28e séance

Questions diverses [10]

d) Dépenses de coopération technique des organismes des Nations Unies financées à l'aide de fonds budgétaires et extrabudgétaires

Le Conseil commence l'examen de la question.

L'Administrateur assistant et du Directeur du BPEP présente la question et les documents DP/1993/57 et Add.1 et DP/1993/58 et Add.1.

Statements were made by the representatives of Switzerland and Canada.

The Assistant Administrator and Director of BPPE responded to points raised in the discussion. The Council took note of the reports and the comments made thereon, thus concluding its general discussion of this item.

Technical cooperation among developing countries, including the report of the eighth session of the High-level Committee and follow-up to decision 91/7 [9]

The Council began its consideration of this item.

The Director of the Special Unit for Technical Cooperation among Developing Countries (TCDC) introduced the item and document DP/1993/52, as well as the report of the High-Level Committee on the review of TCDC on the work of its eighth session (DP/1993/L.9).

Statements were made by the representatives of Colombia, Thailand, Cuba, Chile and Switzerland.

The Director of the Special Unit for TCDC responded to points raised in the discussion.

The Council requested the Drafting Group to elaborate a draft decision on the subject and thus concluded its general discussion of this item.

List of reports requested in draft decisions

The Council began its consideration of this item.

The Secretary of the Council introduced a list of reports requested in various draft decisions at the present session.

Statements were made by the representatives of Switzerland and the United Kingdom.

The Council Secretary responded to points raised in the discussion. The Council decided to revert to this item at its next meeting.

Matters relating to the work of the Council in 1994 [11]

The Council began its consideration of this item.

The Secretary of the Council introduced the item.

The representative of Switzerland made a statement.

The Council Secretary responded to points raised.

The Council agreed, subject to decisions of the General Assembly on the restructuring of the economic and social sectors of the United Nations, to the dates for its organizational meeting and special session (15-18 February 1994) and the forty-first session (6-24 June 1994), as well as the draft provisional agenda for the forty-first session of the Council (1994).

Les représentants de la Suisse et du Canada font des déclarations.

L'Administrateur assistant et Directeur du BPEP répond aux questions posées au cours du débat. Le Conseil prend note des rapports et des observations formulées et termine ainsi le débat général sur la question.

Coopération technique entre pays en développement, y compris le rapport sur la huitième session du Comité de haut niveau et suivi de la décision 91/7 [9]

Le Conseil aborde l'examen de la question.

Le Directeur du Groupe spécial de la coopération technique entre pays en développement (CTPD) présente la question et le document DP/1993/52, ainsi que le rapport du Comité de haut niveau pour l'examen de la CTPD sur sa huitième session (DP/1993/L.9).

Des déclarations sont faites par les représentants de la Colombie, de la Thaïlande, de Cuba, du Chili et de la Suisse.

Le Directeur du Groupe spécial de la CTPD répond aux questions.

Le Conseil demande au Groupe de rédaction d'élaborer un projet de décision et termine ainsi le débat général sur la question.

Liste des rapports demandés dans les projets de décision

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Secrétaire du Conseil présente une liste des rapports demandés dans divers projets de décision à la présente session.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suisse et du Royaume-Uni.

Le Secrétaire du Conseil répond aux questions soulevées au cours du débat. Le Conseil décide de revenir sur la question à sa séance suivante.

Questions relatives aux travaux du Conseil en 1994 [11]

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Secrétaire du Conseil présente la question.

Le représentant de la Suisse fait une déclaration.

Le Secrétaire du Conseil répond aux questions.

Sous réserve des décisions prises par l'Assemblée générale sur la restructuration des secteurs économique et social du système des Nations Unies, le Conseil approuve les dates pour sa réunion d'organisation et sa session extraordinaire (15-18 février 1994) et sa quarante et unième session (6-24 juin 1994), ainsi que le projet d'ordre du jour provisoire de sa quarante et unième session (1994).

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS — 22nd and 23rd meetings

Adoption of reports of the Standing Committee for Programme Matters [11]

The Standing Committee adopted parts of the narrative section of its report contained in documents DP/1993/SCPM/L.3/Add.10, Add.11, Add.13 and Add.15.

UNDP country programmes [4]

The Committee decided to recommend to the Governing Council the adoption of the draft decisions contained in documents DP/1993/SCPM/L.3/Add.14 and DP/1993/SCPM/L.3/Add.17).

Statements were made by the representatives of Ecuador, the Netherlands, the United States, the Sudan, Switzerland, Jamaica, Algeria, Cameroon, Cuba, Finland, the United Kingdom, Lesotho and Canada.

Field visits [6]

The Committee decided to adopt its revised terms of reference for field visits to be annexed to its report.

Statements were made by Poland, Switzerland, Canada, Cameroon, Italy, Lesotho, Cuba and Algeria.

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME — 22e et 23e séances

Adoption des rapports du Comité permanent chargé des questions liées aux programmes [11]

Le Comité permanent adopte les éléments de la partie narrative de son rapport figurant dans les documents DP/1993/SCPM/L.3/Add.10, Add.11, Add.13 et Add.15.

Programmes de pays du PNUD [4]

Le Comité décide de recommander au Conseil d'administration d'adopter les projets de décision figurant dans les documents DP/1993/SCPM/L.3/Add.14 et DP/1993/SCPM/L.3/Add.17).

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Equateur, Pays-Bas, Etats-Unis, Soudan, Suisse, Jamaïque, Algérie, Cameroun, Cuba, Finlande, Royaume-Uni, Lesotho et Canada.

Visites sur le terrain [6]

Le Comité décide d'adopter le mandat révisé pour les visites sur le terrain qui sera annexé à son rapport.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Pologne, de la Suisse, du Canada, du Cameroun, de l'Italie, du Lesotho, de Cuba et de l'Algérie.

•

• •

GENERAL ASSEMBLY

WORLD CONFERENCE ON HUMAN RIGHTS
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 14 JUNE 1993

1st meeting

Opening of the Conference [1]

The Conference was declared open by the Secretary-General of the United Nations, who invited the President of the Federal Republic of Austria, H.E. Mr. Thomas Klestil, to address the Conference.

The Secretary-General of the World Conference on Human Rights, Mr. Ibrahima Fall, who addressed the Conference. The Federal Chancellor of Austria, H.E. Dr. Franz Vranitzky, was then invited to give a statement.

•

• •

ASSEMBLEE GENERALE

CONFERENCE MONDIALE SUR LES DROITS DE L'HOMME
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 14 JUIN 1993

1re séance

Ouverture de la Conférence [1]

Le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies ouvre la Conférence et invite le Président de la République fédérale d'Autriche, S.E. M. Thomas Klestil, à prononcer une allocution.

Le Secrétaire général de la Conférence mondiale sur les droits de l'homme, M. Ibrahima Fall, prononce une allocution. Le Chancellier fédéral de l'Autriche, S.E. M. Franz Vranitzky, est invité à prendre la parole.

Election of the President [2]

The proposal that the Head of the delegation of the host country, H.E. Mr. Alois Mock, Minister for Foreign Affairs of Austria, be elected as President of the Conference was adopted.

Adoption of the rules of procedure [3]

The Conference had before it the provisional rules of procedure contained in document A/CONF.157/PC/54, approved by the General Assembly, with the exception of rule 15 (e), by its resolution 47/122 of 2 December 1992. The attention of the Conference was drawn to document A/CONF.157/Add.1 containing the annotations to the agenda of the Conference, and in particular, paragraph 4 giving the recommendations of the Preparatory Committee to amend rules 6 and 11 of its provisional rules of procedure to take into account the composition of its General Committee. The senior officials, in the course of informal consulations which took place in Vienna from 9 to 12 June 1993, had recommended that the General Committee should consist of 48 officers. The proposed new text for rules 6 and 11 were modified to reflect the change in the number of vice-presidents from 29 to 43 and to refer to only one main committee. The Conference decided to adopt the recommended provisional rules of procedure recommended by the General Assembly, as amened.

Appointment of the Credentials Committee [5]

The following States were elected as members of the Credentials Committee: Argentina, Barbados, Benin, China, New Zealand, Papua New Guinea, Russian Federation, Rwanda and United States.

Establishment of committees and working groups [6]

The senior officials, following the informal consultations, recommended that the Conference establish one main Committee to discuss agenda items 9 to 12, composed of all Conference participants, and one Drafting Committee composed of all governmental delegations to the Conference. The recommendation with regard to the participation of non-governmental organizations in the World Conference was adopted.

Adoption of the agenda [7]

The provisional agenda (A/CONF.157/1) was adopted.

2nd meeting

Election of other officers of the Conference [4]

In accordance with rule 6 of the rules of procedure, the Conference would elect from among the representatives of

Election du président [2]

La proposition tendant à élire le Chef de la délégation du pays hôte, S.E. M. Alois Mock, Ministre des affaires étrangères de l'Autriche, Président de la Conférence est adoptée.

Adoption du règlement intérieur [3]

La Conférence est saisie du règlement intérieur provisoire figurant dans le document A/CONF.157/PC/54, tel qu'il a été approuvé par l'Assemblée générale, à l'exception de l'article 15 e), par sa résolution 47/122 du 2 décembre 1992. L'attention de la Conférence est appelée sur le document A/CONF.157/Add.1 contenant les annotations de l'ordre du jour de la Conférence et en particulier sur le paragraphe 4 qui contient les recommandations du Comité préparatoire tendant à modifier les articles 6 et 11 du règlement intérieur provisoire pour tenir compte de la composition de son Bureau. Au cours des consultations officieuses tenues à Vienne du 9 au 12 juin 1993, les haut fonctionnaires ont recommandé que le Bureau soit composé de 48 membres. Le nouveau texte proposé pour les articles 6 et 11 est modifié afin de refléter le changement du nombre de vice-présidents (43 au lieu de 29) et de ne prévoir qu'une seule grande commission. La Conférence décide d'adopter le règlement intérieur provisoire recommandé par l'Assemblée générale, tel qu'il a été modifié.

Nomination de la Commission de vérification des pouvoirs [5]

Les Etats suivants sont élus membres de la Commission de vérification des pouvoirs : Argentine, Barbade, Bénin, Chine, Etats-Unis, Fédération de Russie, Nouvelle-Zélande, Papouasie-Nouvelle-Guinée et Rwanda.

Création des commissions et des groupes de travail [6]

Les haut fonctionnaires, à la suite des consultations officieuses, recommandent que la Conférence crée une grande commission pour examiner les points 9 et 12 de l'ordre du jour, composée de tous les participants à la Conférence, un Comité de rédaction composé de toutes les délégations gouvernementales présentes à la Conférence. La recommandation concernant la participation des organisations non gouvernementales à la Conférence mondiale est adoptée.

Adoption de l'ordre du jour [7]

L'ordre du jour provisoire (A/CONF.157/1) est adopté.

2e séance

Election des autres membres du bureau de la Conférence [4]

Conformément à l'article 6 du règlement intérieur, la Conférence élira parmi les représentants des Etats participants les

participating States the following officers, in addition to the President: 43 Vice-Presidents, a Rapporteur-General, a Chairman of its Main Committee, a Chairman of its Drafting Committee and a Chairman of its Credentials Committee. The recommendation of the senior officials, at the informal consultations, that the General Committee should be made up of 48 officers was adopted.

The recommendation of the senior officials that the officers be distributed as follows was adopted: President, Austria; Chairman of the Main Committee, Mrs. Halima Embarek Warzazi (Morocco); Chairman of the Drafting Committee, Mr. Gilberto Vergne Saboia (Brazil); Chairman of the Credentials Committee, to be determined; Rapporteur-General of the Conference, Mr. Zdzislaw Kedzia (Poland); and 43 Vice-Presidents. The Conference agreed on the composition.

The Conference subsequently elected the following Vice-Presidents: *Group of African States:* Burundi, Cameroon, Ethiopia, Gambia, Kenya, Mauritania, Mauritius, Namibia, Nigeria, Senegal, Tunisia and Zimbabwe; *Group of Asian States:* Bangladesh, Bhutan, China, India, Japan, Kuwait, Pakistan, Philippines, Syrian Arab Republic, Thailand and Yemen; *Group of Eastern European States:* Croatia, Latvia, Poland, Romania, Russian Federation and former Yugoslav Republic of Macedonia; *Group of Latin American and Caribbean States:* Chile, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Jamaica, Mexico, Peru and Venezuela; *Group of Western European and Other States:* Australia, Canada, Denmark, France, Ireland, Spain, United Kingdom and United States.

General debate (agenda items 9, 10, 11 and 12)

The Conference opened the general debate on the substantive items of the agenda. Statements were made by H.E. Mr. Mauricio Correa, Minister of Justice of Brazil; His Royal Highness Prince Hassan Ben Talal, Crown Prince of the Hashemite Kingdom of Jordan; H.E. Mr. Michal Kovac, President of Slovakia; H.E. Mr. Warren Christopher, Secretary of State of the United States of America; H.E. Mr. Sidi Mohamed Ould Boubacar, Prime Minister of Mauritania; H.E. Mr. Kiro Gligorov, President of the Former Yugoslav Republic of Macedonia; H.E. Mr. Willy Claes, Vice Prime Minister of Belgium; H.E. Mr. Dick Spring, Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs of Ireland; H.E. Mr. Ali Alatas, Foreign Minister of Indonesia; H.E. Mr. Fernando Solana, Foreign Minister of Mexico; H.E. Mrs. Margaretha Af Ugglas, Foreign Minister of Sweden (speaking on behalf of the Conference on Security and Cooperation in Europe); H.E. Mr. Oscar de la Fuente Raygada, President of the Council of Ministers and Foreign Affairs of Peru; H.E. Mr. Stephen Kalonzo Musyoka, Foreign Minister of Kenya; H.E. Chief M.T. Mbu, Secretary of Foreign Affairs of Nigeria; H.E. Mr. Ibrahim Badawi El-Sheikh, Chairman of the African Commission on Human and People's Rights; and Mr. Manfred Novak, Rapporteur-General of the Non-governmental Organizations Forum.

membres du bureau ci-après, en plus du Président : 43 vice-présidents, un rapporteur général, un président de la Grande Commission, un président du Comité de rédaction et un président de la Commission de vérification des pouvoirs. La recommandation des haut fonctionnaires, lors des consultations officieuses, tendant à ce que le Bureau soit composé de 48 membres, est adoptée.

La recommandation des haut fonctionnaires tendant à répartir comme suit les sièges du bureau est adoptée : Président, Autriche; Présidente de la Grande Commission, Mme Halima Embarek Warzazi (Maroc); Président du Comité de rédaction, M. Gilberto Vergne Saboia (Brésil); Président de la Commission de vérification des pouvoirs, à déterminer; Rapporteur général de la Conférence, M. Zdzislaw Kedzia (Pologne); et 43 Vice-Présidents. La Conférence approuve la composition.

La Conference élit ensuite les Vice-Présidents ci-après : *Groupe des Etats africains :* Burundi, Cameroun, Ethiopie, Gambie, Kenya, Maurice, Mauritanie, Namibie, Nigéria, Sénégal, Tunisie et Zimbabwe; *Groupe des Etats asiatiques :* Bangladesh, Bhoutan, Chine, Inde, Japon, Koweït, Pakistan, Philippines, République arabe syrienne, Thaïlande et Yémen; *Groupe des Etats d'Europe orientale :* Croatie, Fédération de Russie, Lettonie, Pologne, Roumanie et ancienne République yougoslave de Macédoine; *Groupe des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :* Chili, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Jamaïque, Mexique, Pérou et Venezuela; *Groupe des Etats d'Europe occidentale :* Australie, Canada, Danemark, Espagne, Etats-Unis, France, Irlande et Royaume-Uni.

Débat général (points 9, 10, 11 et 12 de l'ordre du jour)

La Conference commence le débat général sur les questions de fond inscrites à l'ordre du jour. Des déclarations sont faites par S.E. M. Mauricio Correa, Ministre de la justice du Brésil; Son Altesse Royale le Prince Hassan Ben Talal, Prince du Royaume hachémite de Jordanie; S.E. M. Michal Kovac, Président de la Slovaquie; S.E. M. Warren Christopher, Secrétaire d'Etat des Etats-Unis d'Amérique; S.E. M. Sidi Mohamed Ould Boubacar, Premier Ministre de la Mauritanie; S.E. M. Kiro Gligorov, Président de l'ancienne République yougoslave de Macédoine; S.E. M. Willy Claes, Vice-Premier Ministre de la Belgique; S.E. M. Dick Spring, Premier Ministre adjoint et Ministre des affaires étrangères de l'Irlande; S.E. M. Ali Alatas, Ministre des affaires étrangères de l'Indonésie; S.E. M. Fernando Solana, Ministre des affaires étrangères du Mexique; S.E. Mme Margaretha Af Ugglas, Ministre des affaires étrangères de la Suède (parlant au nom de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe); S.E. M. Oscar de la Fuente Raygada, Président du Conseil des Ministres des affaires étrangères du Pérou; S.E. M. Stephen Kalonzo Musyoka, Ministre des affaires étrangères du Kenya; S.E. le chef M.T. Mbu, Secrétaire aux affaires étrangères du Nigéria; S.E. M. Ibrahim Badawi El-Sheikh, Président de la Commission africaine des droits de l'homme et des droits des peuples; et M. Manfred Novak, Rapporteur général du Forum des organisations non gouvernementales.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Vienna Convention on the Law of Treaties between States and International Organizations or between International Organizations, concluded at Vienna on 21 March 1986

Accession: Australia (16 June 1993)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Accession: Sri Lanka (16 June 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention de Vienne sur le droit des traités entre Etats et organisations internationales ou entre organisations internationales, conclue à Vienne le 21 mars 1986

Adhésion : Australie (16 juin 1993*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la Deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Adhésion : Sri Lanka (16 juin 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-30188